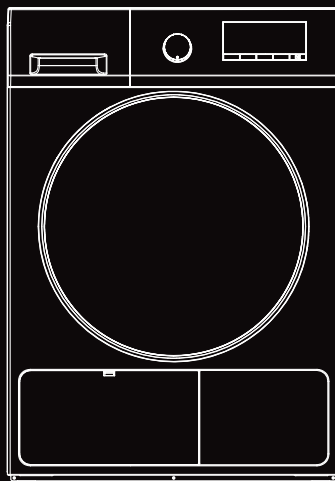


# Galanz

Model# GLHD38WEA5C  
HEAT PUMP DRYER INSTRUCTION MANUAL



Thank you for purchasing a Galanz product. Please read this manual carefully for correct usage and safety, and keep for future reference. For service, support and warranty information, call 800-562-0738.

# CONTENTS

CONTENT

IMPORTANT SAFETY WARNINGS .....	1
INSTALLATION INSTRUCTIONS .....	6
OPERATING INSTRUCTIONS .....	8
SERVICE INSTRUCTION .....	13
WARRANTY .....	23

# IMPORTANT SAFETY WARNINGS

The following instructions will help guide you through the initial steps of setting up your dryer for use. Please note that every section of this manual provides important information regarding the preparation and use of your dryer, and it is important that you review this entire manual before proceeding with any installation or use. More detailed instructions concerning electrical connections, gas connections, and exhaust requirements are provided in other parts of this manual.

## NOTE

Leveling legs should be secured. All four legs should be on a solid, even floor and properly leveled as shown in this manual. If dryer is not level, laundry may not be able to accurately detect the moisture level in the clothes. When leveling, please be cautious to avoid injury.

## STEP 1 Warnings and Instructions

Following are some warnings and instructions on what to look out for when connecting and using the dryer. More detailed information about electrical connections can be found in the "Electrical connections" section of the manual. This section, as well as the rest of this manual, must be thoroughly reviewed before taking any steps to install or use the dryer. Ensure that power, voltage and other electrical requirements match the type of dryer.

The 4-wire connection system is used for the installation and use of (mobile) houses, and local regulations do not allow the equipment to be grounded through a neutral point. For additional instructions on how to connect a clothes dryer to a power supply, refer to the electrical connection section of this manual for a clothes dryer.

## DRYER SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance.

Always read and obey all safety message.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:



**DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.



**WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



### **WARNING - "Risk of Fire"**

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

# IMPORTANT SAFETY WARNINGS



**WARNING**-To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following

Read and understand thoroughly this safety instructions before use. The items indicated here are very important safety precautions, which must be followed. Any failure and losses caused by ignoring the above mentioned items and cautions mentioned in the operation and installation instruction are not covered by our warranty and any liability.

The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

The rear surface of appliance shall be placed against a wall.



## **Possible Electric Shock**

- Disassembly, repair or modification can't be carried out by people other than professional maintenance staffs.
- The household electrical supply system (the current ,the voltage, the cable)such as a fuse with the specifications and safety details provided refer to "normal load" poeration.
- If the supply cord is damaged ,it must be replaced by the manufacturer ,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Don't disconnect the power plug by pulling the supply cord. Hold the power plug with your hand.
- Don't use the supply cord when connection of the power plug and the supply cord is loose.
- Don't touch the power plug with wet hands .Wipe dust or water drops over the power plug off with dry cloth.
- Don't over-bend the supply cord or put it under heavy weight.
- Don't use the supply cord /socket /power plug if it is damaged or broken.



## **Possible Explosions**

- Don't put combustible liquid such as gasoline, petrol and alcohol into the appliance or nearby.
- Don't put clothes with that liquid into the appliance. Don't connect / disconnect the power plug when leakage of gas or other combustible gas occurs.



## **Fire Accidents/Short Circuit Or Electric Leakage May Occur.**

- Do not install the appliance close to fire sources or heat sources.
- Do not rest any burning candles or cigarettes on the appliance.
- Do not install the appliance in areas prone to damp or rainfall as water on the electrical components can damage the appliance and/or cause accidents.
- Do not install the dryer in places under direct sunshine, lest the plastic components and rubber components become aged.
- Do not use water jets on the appliance when cleaning it.
- In order to avoid danger of fires caused by excessive drying, do not use the appliance to dry the following items: Cushions, quilts and the like (these items accumulate heat).

# IMPORTANT SAFETY WARNINGS

- When using stain remover on your laundry, ensure you run an extra rinse cycle prior to loading the tumble dryer.
- Ensure all pockets are empty prior to loading laundry into the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Ensure the openings in the base are not obstructed by carpets.
- The hot air discharge from the dryer cannot be shared with other exhaust passages from devices that burn gases or other fuels.

## **Warning**

- In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Never stop a tumble dry before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility. Read and understand thoroughly this safety instructions before use.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapours that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the appliance.
- Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.

- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the appliance if the drum is moving.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire. To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Avoid stopping a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

## **Save these instructions**

# IMPORTANT SAFETY WARNINGS



## Personal Injury May Occur

- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- To avoid danger to children, ensure all packaging is disposed of safely.
- Ensure children under 3 years of age are supervised.
- Wait until the drum has stopped completely prior to removing laundry from the dryer.
- Children and pets should be kept away when the dryer is working to ensure they do not become trapped. Always check the drum carefully before closing the door.



## Other Instructions

- This appliance is designed for domestic use .It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine dried . Follow the instruction on each garment label.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- If the machine is situated on a carpeted floor ,please adjust the feet in order to allow air to circulate freely under the appliance.
- Do not climb onto the dryer or rest heavy objects / heating devices or items with water or liquid leakage on the dryer, lest deformation of the face panel and the plastic component occur.

- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.
- After having installed the appliance ,check that it is not pressing or standing on its electrical supply cable, or vent hose.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles ,rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble .Always unplug the appliance after use ,clean and maintenance.
- Do not overload the appliance .See the relevant section in the user manual.
- Clothes which are dripping wet should not be places in the dryer.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine dried. If volatile cleaning fluids are used ,care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Never use the tumble dryer if the power supply cable, the control panel ,the working surface or the base are damaged so that the inside of the tumble dryer is accessible.
- The tumble dryer is not be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- The lint must not to be allowed to accumulate around the tumble dryer.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by the fabric softener instructions.
- The final pat of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.

# IMPORTANT SAFETY WARNINGS

- That exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- That the appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Machine must be placed in a clean place, no water, ice and combustible materials there.
- To keep vibration and noise to a minimum when the dryer is in use, it should be placed on a firm, level surface.
- If the tumble dryer is not completely leveled, need to adjust the front feet up: to lower the dryer by turning anti-clockwise and to ascend it by turning clockwise till the appliance will not shake.
- Adequate ventilation has to be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil.
- Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire.
- Piling, tacking or storing oil affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent - this will reduce, but not eliminate, the hazard.
- Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.
- Hermetically sealed system.

- Do not vent gases into the atmosphere.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Read all instructions before using the dryer.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the doors to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not tamper with controls.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product. Clean lint screen before or after each load.
- The interior of the appliance should be cleaned periodically by qualified service personnel.

## STEP 2 Preparation of the Dryer

Prior to the first use of this appliance, use all-purpose cleaning products or a solution of detergent and water. with a damp cloth to remove from the inside of the dryer drum/drying compartment any dust or dirt that may have accumulated in the inside of the dryer. Plug in your dryer after reviewing the following parts on your dryer's Electrical Requirements.

## STEP 3 Confirming Heat Source Operation

Close the door to the dryer drum/drying compartment and, after completing all steps in this manual for proper installation of this dryer, start the dryer on a heat setting, as described more fully in the operating instructions that accompany the dryer.

## STEP 4 Additional Instructions for Installation

The following instructions are applicable to installations of the dryer in a manufactured or mobile home.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

Any installation in a manufactured or mobile home must comply with the Manufactured Home Construction and Safety Standards Title 24 CFR, Part 32-80 or Standard CAN/CSA Z240 MH and local codes and ordinances.

If you are uncertain whether your proposed installation will comply with these standards, please contact a service and installation professional for assistance.

## Electrical Requirements for Electric Dryer.

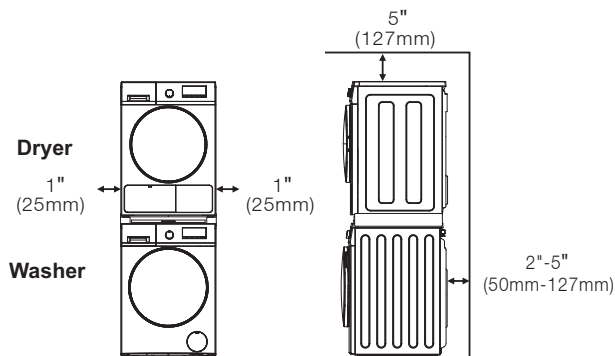
1) The electrical connection for an electric dryer must be a 4-wire connection.

More detailed information concerning the electrical connection is provided at the manual section entitled.

Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes and local codes .

## Stacking Kit

In order to stack this dryer, an Galanz stacking kit is required.



This dryer may only be stacked on top of an Galanz washer. DO NOT attempt to stack this dryer on any other washer, as damage, injury or property damage could result.

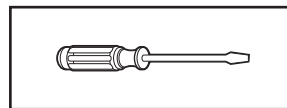
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Installation Requirements

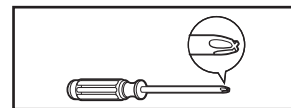
#### TOOLS AND PARTS

Gather the required tools and parts before starting installation

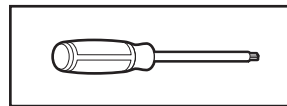
#### Tools Needed:



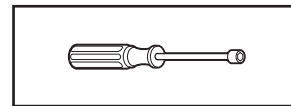
Flat-blade screwdriver



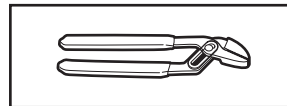
#2 Phillips screwdriver



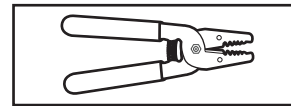
Min. 8" long TORX®T20®  
screwdriver



1/4" and 5/16" nut driver  
(recommended)



Channel locks



Wire stripper (direct wire  
installations)

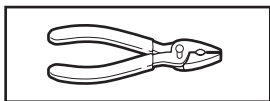


# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Warning

Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock only during servicing. Service Personnel-Do not contact the following parts while the appliance is energized: Motor.

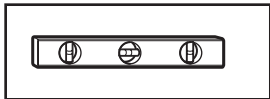
To reduce the risk of fire, this appliance must be fastened or otherwise secured to an uncovered concrete floor. Service Personnel-Do not contact the following parts while the appliance is energized: Motor.



Pliers



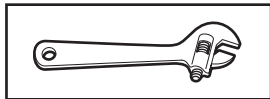
Tape measure



Level



Utility knife



Adjustable wrench that opens to 1" (25 mm) or hex-head socket wrench

## STACKING THE WASHER AND DRYER (OPTIONAL)

This dryer can be stacked on Galanz washer with stacking kit (GLSK24WE01) sold separately.

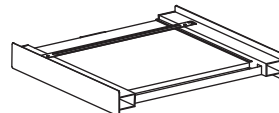
The maximum weight the shelf can support is 26 lbs. (12 kg).

The stacked washer/dryer must be installed directly on the floor and not elevated with a pedestal.



## Stacking Kit (GLSK24WE01) Contents

Stacking kit × 1

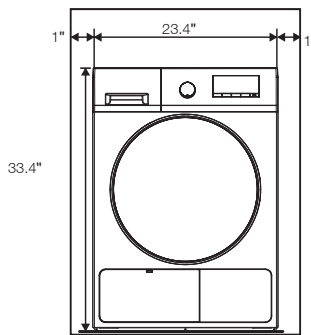


Bracket × 2

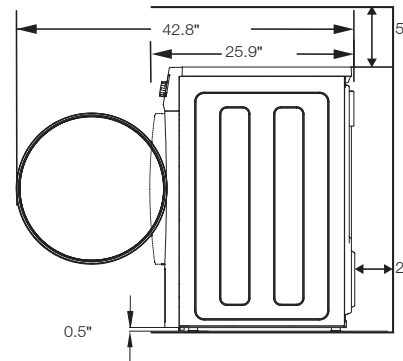
Screw × 6



## DRYER DIMENSIONS



Front view

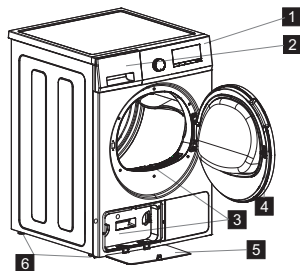


Side View

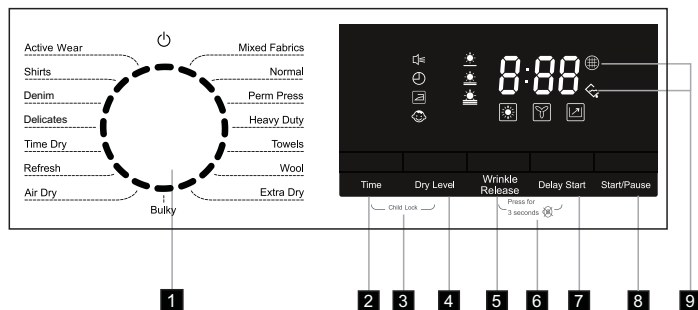
# OPERATING INSTRUCTIONS

## Product Overview

1. Control Panel
2. Water Tank
3. Fluff Filter
4. Door
5. Condenser Cover
6. Adjustable Legs



## Control Panel



1. Programme Selection Knob
2. Time
3. Child Lock
4. Dry Level
5. Wrinkle Release
6. Buzzer
7. Delay Start
8. Start/Pause
9. Indicator Lights: Drainage container/ Fluff filter

## First Use

- Ensure that the electrical connections comply with the installation instructions.
- Remove the polystyrene block and any material from the drum.
- Before using your tumble dryer for the first time, we recommend that you place a few damp cloths inside the appliance and dry for 30 minutes. There may be dust inside a brand new tumble dryer.

## Daily Use

- Open the door
- Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible.
- Close the door. Please check the laundry does not get caught between the door and filter.

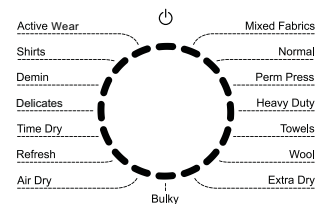


## Select The Required Programme

Turn the program selector dial to the required program.

The corresponding function lights is on.

The program will be switched off if you have not pressed any button for 10 minutes.



## Attention

Some thick clothes ( jeans, big towel ). Because of the material characteristics, some place hard to dry. If you find that they are not completely dry at the end of the program.

It is recommended to use the "Time" program to dry again.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Automatic Controlled Drying

You can choose different programme base on your different clothes materials. The device has the function with sensor the moisture in order to automatically adjust the drying time for optimal drying. This automatic control system is fit for most programme except Air Dry, Refresh and Time Dry.

## Time Controlled Drying

You can choose the time of drying according to the actual situation, the knob is turned to the Time, and you can also increase it to the desired time by pressing the Time button. To cancel a program which is running, turn the program selector dial to "off ". At the end of drying, turn the selector dial to "off " to switch the machine off before removing the laundry.

## Programme Option Buttons

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before depressing the Start/Pause button. When these buttons are pressed, the corresponding indicator lights comes on. When they are pressed again, the lights go out.

## Select Buzzer

- The buzzer can be selected during normal use. Press the "Buzzer" button to turn off the buzzer and corresponding light. Press once again to activate the buzzer and corresponding light. A sound will be emitted.
- The "Buzzer" key is pressing Wrinkle release and Delay Start at the same time for 3 second. When the buzzer is on, if you press the "buzzer" button once more, the buzzer will be switched off.

## Select the Dry level

- Before you start the machine, you can choose the dry level. The dry level is divided into three grades. ( 🌀 Heavy 🌀 Strong 🌀 Normal )
- This option is only suitable to the five programs: Daily, Cotton, Synthetic, Bulky Item, Towel.

## Select Wrinkle Release

Wrinkle Release is a default setting at the end of each programme. Longer Anti-crease can be selected while the programme is in standby or running.

## Select Delay start

This button allows you to delay the starting of the program by 24 hours max. This option must be selected after having selected the program and before pressing Start/Pause to start the program. Every time the button is pressed ,the time is increased by 1 hour.



The countdown begins after you have pressed the Start/Pause button. The corresponding light illuminates when you have pressed this button. All indicator lights go out except Delay Start pilot light.

## Display

The display shows the following information :After you have selected the program, its duration (in hours and minutes) appears on the display. It is calculated automatically on the basis of the maximum load accepted for each type of fabric and of the required degree of drying. When the program starts, the remaining time is displayed every 1 minutes.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Delay Start

If you have selected a delay time by means of the relevant button, the display shows it, The countdown is displayed hour by hour. Once you press the “Start / Pause” button ,the appliance will start the delayed process. If you want to check the selected program, press the “Delay Start”button again. It shows the duration of the previously selected program.

## Incorrect Option Selection




If you select an option that is not compatible with the program you have selected, the display shows ErS (error). If you select other program because of incorrect operation while the program is running, the display shows ErS (error).







## Select Start/Pause

Select the required programme options and press the Start/Pause button to commence drying. The dryer will pause after pressing the button again or opening the door while the programme is running. When the machine is suspended, Programme Selection Dial and other keys are invalid except Start/Pause, Wrinkle release and Buzzer keys. To re-start the programme, press the Start/Pause button once again.

## Indicator Lights

**These lights indicate the following functions:**

- Drying light “ ” This light indicates that the appliance is in the drying phase.
- Cooling light “ ” This light indicates that the appliance is in the cooling phase. At the end of drying, there is a two minutes cooling phase to cool the laundry.
- End of programme light “ ” This light is on at the end of the cooling phase.

- Anti-creasing light “ ” This light is on when anti-creasing programme is selected.
- Filter light “ ” It comes on every cycle to remind you that the filter must be cleaned at the end of the programme.
- Child Lock light “ ” This light indicated the appliance is locked.
- Buzzer light “ ” This light is on when buzzer programme is selected.
- Delay Start light “ ” This light is on when delay start programme is selected.
- Drying Type light, this light is on when drying programme is selected depending on the rotating speed of dryer.
- Tank full light “ ” It comes on after each program and also when the water tank is full. which remind you to empty the water container.
- Note! Empty the water container after each program to avoid the alarm when use in next time.

## At The End Of The Program

All drying programmes end with 2 minutes cooling phase. If the laundry is not removed at the end of the cycle, the dryer runs wrinkle release phase (default: 10 minutes, select: 120 minutes). If you do not remove the laundry, the dryer will stop automatically at the end of the wrinkle release phase. The display shows “End” and the buzzer sounds for 15 seconds when the buzzer function is on. To finish,turn the programme selector dial to off.

## “Child Lock” Function

When the machine is on, press meantime “Time” and “Dry level” button the system will lock all the buttons. Then all buttons are for several seconds, invalid except “off ”. If you want to make the appliance to return to the normal state ,then press “Time” and “Dry level” button for several seconds meantime again. The

# OPERATING INSTRUCTIONS

function will be released in the following cases:

- Open the door during operation
- Take out filter drawer during operation
- Water tank full



You can set again the “Child Lock” function when you restart the machine.

## After Each Use Important!

If the drying program has to be stopped before it reaches the end, we recommend that you turn the program selector dial to position “Refresh” and wait until the end of this cooling phase before removing the laundry.

This will avoid a build-up of heat inside the appliance.

To do this first turn the dial to “off ” and then to “Refresh” and depress the “Start” button.

## Modifying the Program

To change a program which is running, first cancel it by turning the programme selector dial to “off ”. Select the new program and press the “Start” button.

Attention: According to “-” for the dormant state;

- standby mode, 10 minutes later, without any operation, enter a dormant state.
- controller shows “End”, 10 minutes later ,without any operation, enter a dormant state.

## Before Loading Laundry

Never tumble dry the following: Particularly delicate items such as net curtains, woolen, silk, fabrics with metal trim, nylon tights, bulky materials such as anoraks, blankets, eiderdowns, sleeping bags,

feather quilts and any items containing rubber foam or materials similar to rubber foam.

Always follow the instructions on garment labels:



May be tumble dried



Normal drying (high temperature)



Delicate drying (low temperature)



Do not tumble dry

- Close pillowcases and covers with fasteners to prevent small laundry items getting tangled inside them.
- Close press studs, zips, hooks, tie belts and apron strings. Sort laundry according to type and degree of drying required.
- Do not over-dry laundry, this avoids creasing and saves energy.
- Avoid drying dark clothes with light coloured fluffy items such as towels as they could attract fluff.
- The laundry must be thoroughly spun before tumble drying.
- Easy-care items, e. g. shirts, should be briefly pre-spun before drying.
- Knitted textiles ( Delicates ) may shrink a little drying. Please do not over-dry items of this type.
- It is advisable to allow for shrinkage when choosing the size of new purchases.
- You can also put starched items into your dryer. However, to achieve the desired starched effect, choose the programme “Iron dry”. To remove any starch residues, wipe out the internal drum after drying with a moist cloth and then rub it dry.
- To avoid a static charge when drying is completed, use either a fabric softener when you are washing the laundry or a fabric conditioner specifically for tumble dryers.

# OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove the laundry when the dryer has finished drying.
- If individual items are still damp after drying, set a brief post-drying time, but at least 30 minutes, this will be necessary particularly for multilayered items (e.g. collars, pockets, etc.)

## **Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins)**

Button up pillowcases ,close zip fasteners ,hooks and poppers. Tie any belts or long tapes. To avoid laundry becoming tangled: Close zips ,button up duvet covers and tie loose ties or ribbons (e.g.of aprons). Turn items with double-layered fabrics inside out (e.g.with cottonlined anoraks ,the cotton layer should be outermost) .These fabrics will then dry better. Remove all objects from pockets such as lighters and matches .

## **Maximum Loads**

Recommended loads are indicated in the program charts:

General rules: **Cotton, linen:** drum full but not too tightly packed;

**Synthetics:** drum no more than half full;

**Delicate fabrics and woollens:** drum no more than quarter full.

Try to load the maximum capacity of the machine as small loads are uneconomical.

# SERVICE INSTRUCTION

Course	Description of programme
Mixed Fabrics	It is used for drying clothes made of daily mixed materials.
Normal	Blend materials usual clothes and so on. It is possible to choose different drying strength.
Perm Press	Chemical fiber products and so on. It is possible to choose different drying strength.
Heavy Duty	Mainly used for drying cotton children's clothing, drying intensity is relatively strong. Used to dry bulky clothing such as bath towels.
Towels	Towel. It is possible to choose different drying strength.
Wool	Knitted sweater and so on.
Denim	Mainly used for drying denim clothes.
Air Dry	Using cold air to dry clothes and remove the smell.
Refresh	The clothes are deodorizing and fresh, and the intensity of drying is weak. The machine 4kg dries depend on the display time, regardless of the drying level.

Time Dry	Drying thick or multi-layered textiles, the machine dries depend on the display time, regardless of the drying level. e.g. terry towelling items. For drying individual items of laundry or for small volumes.
Delicates	It is mainly used for drying underwear. The program is set to avoid the situation of drying up due to the small size and easy to reach the humidity sensor.
Extra Dry	Mainly dry cotton clothes. Drying strength is strong.
Bulky	Mainly used for drying large loads, such as sheets, bedspreads, etc.
Shirts	Mainly used to dry a small number of shirts, avoid the process of to cotton and linen drying too much.
Active Wear	It is mainly used for drying sportswear.

Notice: For drying bathrobe and towel, the max load must not exceed 4kg.

# SERVICE INSTRUCTION



## Care and Cleaning

- You must DISCONNECT the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.
- Don't clean the dryer by directly spraying water onto the dryer. Don't clean the dryer with benzene, thinner, alcohol, or acetone. Otherwise, it may cause discoloration, deformation, damage, electric shock or fire.
- When cleaning the product, be sure to unplug the power cord. During the drying cycle, the control panel or the door may accumulate moisture.

## Control Panel

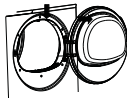
- Clean with a soft, damp cloth. Do not use abrasive substances.
- Don't spray cleaners directly on the panel.
- The control panel finish may be damaged by some laundry pre-treatment soil and stain remover products.
- Apply such products away from your dryer and wipe up any spills or over spray immediately.

## Stainless Steel Tumbler

- To clean the stainless steel tumbler, use a damp cloth with a mild, non-abrasive cleaner suitable for stainless steel surfaces.
- Remove the cleaner residue and dry with a clean cloth.

## Cleaning the Door

Clean periodically the interior part of the door to remove any fluff. Accurate cleaning ensures correct drying.



## Dryer Exterior

- The enter dryer has a high-gloss finish. Clean with a soft, damp cloth. Don't use abrasive substances.
- Protect the surface from sharp objects as they may scratch or damage the finish.
- Don't place any heavy or sharp objects or a detergent box on the dryer. Keep them on the purchased pedestal or in a separate storage box.

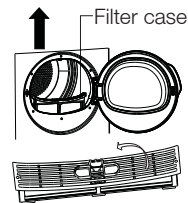


## Warning

Do Not Use The Appliance Without Filter.

## Cleaning The Filter

- Open the loading door.
- Remove the lint filter by putting it up and open the lint filter.
- Clean lint, fibre, and cotton raveling by hand or with a soft piece of cloth.
- Close the lint filter and place it back into its housing.
- A layer can build up on the filter pores that can cause clogging of the filter after using the dryer for a while. Wash the lint filter with warm water to remove the layer that builds up on the lint filter surface. Dry the lint filter completely before reinstalling it.
- The lint trap has to be cleaned frequently.



## Warning


Clean the inner surface of the strainer and charging door after each drying.

## Water Container Emptied

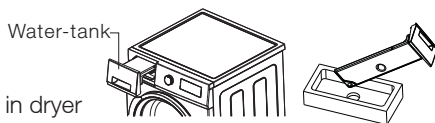
Water container collects all of the water from condenser. Water container need to be emptied after every drying cycle. If the



# SERVICE INSTRUCTION

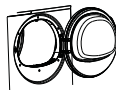
water container is full, an active programme will break off automatically. the  light will come on and the buzzer sounds. In order to continue the programme, the water container must first be emptied.

1. Pull out water container
2. Tip water into pool
3. Pull the water container in dryer
4. Press the Start/Pause button



## Humidity Sensor

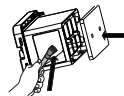
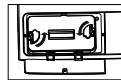
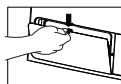
In the movement process, this device is used for induction clothing humidity, it means that it must be carried on cleaning. Major cause of clean is must scour out the calcium oxide boiler which on the sensor surface up. Clean the sensor in the tumbler (See picture).



## Clean the Filter Drawer

Lint and fibre that could not be captured by the lint filter are blocked in the filter drawer behind the cover. Clean the filter drawer after each drying process. There is a two-level filter in the filter drawer. The first level is the filter drawer sponge and the second level is the filter cloth.

- Press the button to open the cover.
- Unlock the fixer.
- Pull out the filter drawer.
- Clean lint, fiber and cotton raveling on the filter cloth by hand or with a soft piece of cloth.



## Warning

- Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock only during servicing. Service Personnel-Do not contact the following parts while the appliance is energized: Motor.
- When you notice a layer that may lead clogging on the filter cloth, please clean the layer by washing in warm water. Let the filter cloth dry thoroughly before installing back the filter drawer.
- Wash the filter drawer sponge by hand to remove the fiber and lint on the surface.
- After washing the sponge, squeeze it by hand and remove the excess water.
- Well-dry the sponge before storing it.

## Clean the Evaporator

- Clean the lint accumulated on the fins of the evaporator located behind the filter drawer with a vacuum cleaner or a soft brush.
- You can also clean by hand provided that you wear protective gloves. It is recommended to clean it at least twice every month.



## Warning

Never attempt to clean with bare hands. Evaporator fins can harm your hand.

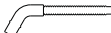

## IMPORTANT :

If you call out an engineer to a fault listed below, or to repair a fault caused by incorrect use or installation, a charge will be made even if the appliance is under guarantee.

# SERVICE INSTRUCTION

## Specification and Parameters

Capacite (cu.ft.)	3.8	
Rated Voltage (AC V/Hz)	120/240V, 60Hz	
Rated power (W)	760	
Weight(kg)	55 ± 10%	
Power(left-on mode)(W)	0.36	
Power(off mode)(W)	0.4	
Programme time at full load(min)	220	
Dimensions(W*D*H)	595X630X850mm	23.4X24.8X33.5inch
Ambient temperature range	5~35(°C)	41~95(°F)

Accessory	Name	Quantity
	Drainpipe	1
	Manual	1

## Procedure

A separate earth wire is required by some local rules. In that case, you need buy grounding wire, clips and screws.

- ▲ It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- ▲ Care must be taken to ensure that the appliance does not stand on the electrical supply cable.
- ▲ Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- ▲ **IMPORTANT:** The appliance must not be built-in.
- **Unpacking:** All packing must be removed before using the appliance.
- **Check accessory:** Open the accessory bag and check the accessories.
- ▲ Should the appliance be moved, it must be transported vertically.

# SERVICE INSTRUCTION

## Troubleshooting

Malfunction	Troubleshooting	Solution
Dryer does not work	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mains plug is not plugged in.</li><li>• Loading door is open.</li><li>• Have you pressed the ►   button?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plug in at main socket.</li><li>• Close loading door.</li><li>• Press the ►   button again.</li></ul>
Drying results unsatisfactory	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wrong programme selected.</li><li>• Filter clogged.</li><li>• Incorrect volume of laundry.</li><li>• The sediment on humidity sensor.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Select a different program the next time you dry (see "Drying programs" section).</li><li>• Clean lint filter.</li><li>• Observe recommended loading volumes.</li></ul>
Drum light does not work (option)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Light bulb is defective.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Replace light bulb.</li></ul>
Drying cycle ends shortly after programme starts. "END" light illuminated.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Not enough washing loaded or washing loaded is too dry for selected programme.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Select higher drying level (e. g. Heavy instead of Strong).</li></ul>
Drying cycle lasts an unusually long time.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Load volume is too big.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduce load volume.</li></ul>

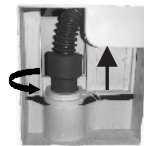
**i** If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before you call, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.

## Grounding Instruction

This appliance must be grounded. In case of failure or damage, grounding can provide a minimum resistance to reduce the possibility of electric shock. The power cord has grounding wire with device and power cord with plug. Plug must be inserted into a properly installed and grounded socket(in accordance with all local rules and standards).

## Water Discharge

It's not necessary to discharge the condensed water to the tank, it can be drained out directly. change drainpipe. Pull out the water pipe by means of the arrow direction, Then install the drainpipe. Such as the pliers can be used if it is difficult to do.



## Unpacking your dryer

### **! Caution!**

Before using the machine, the packaging foam must be removed from the drum.

- 1.Open the loading door.
- 2.Pull off adhesive strips from inside machine on top of drum.
- 3.Remove the two packaging foam from the machine.

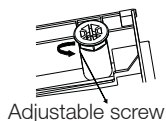


# SERVICE INSTRUCTION

## Check across the Corner

When press on the edge, the machine should not shake up and down. (please check two direction) when press on the top frame (across the corner), the dryer shakes, need to re-adjust the adjustable feet.

Do not put stacks of blanket or a rope on the floor, which could generate some heat and affect the machine running.



Adjustable screw

## IMPORTANT :

The hot air emitted by the tumble dryer can reach temperature of up to 60°C. The appliance must therefore not be installed on floors which are not resistant to high temperatures

## Electrical Connection

Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

**Warning** THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED.

- !** The manufacturer declines any liability should this safety measure not be observed.  
Before switching on, make sure the electricity supply voltage is the same as that indicated on the appliance's rating plate. Should the plug need to be replaced for any reason, proceed as described below.  
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

- Green and Yellow-Earth
- Blue-Neutral
- Brown-Live

The wire coloured green and yellow must be connected to the terminal marked with the letter or by the earth symbol or coloured green and yellow.




## Warning

- A cut off plug inserted into a socket is a serious safety (shock) hazard.
- Ensure that the cut off plug is disposed of safely.
- Permanent connection in the case of permanent connection it is necessary that you install a double pole switch.
- The switch must not break the yellow and green earth cable at any point




## Packaging Materials

- The materials marked with the symbol  are recyclable .  
>PE<=polyethylene  
>PS<=polystyrene  
>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.


Old machine

Use authorized disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

- The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by

# SERVICE INSTRUCTION

inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

- The symbol  mean: caution, risk of fire Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing a oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat can't escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard. If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent-this will reduce, but not eliminate the hazard.

## Ecological Hints

To save energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these hints:

Try to load the maximum capacity of the machine as small loads are uneconomical.

- Do not over-dry laundry, this avoids creasing and saves energy.
- Select the drying program according to the type of laundry and the required degree of dryness.
- Clean the filters regularly to avoid excessive drying times and high electricity consumption.
- Ventilate the room well.

## Standard Guarantee Conditions

We undertake that if within 12 months of the date of the purchase this appliance , we will, at our option. repair or replace the same

FREE OF CHARGE for labour, materials or carriage on condition that:

- The appliance has been correctly installed and used only on the electricity supply stated on the rating plate.
- The appliance has been used for normal domestic purposes only, and in accordance with the manufacturer's instructions.
- The appliance has not been serviced, maintained, repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by us. This guarantee is in addition to your statutory and other legal rights.

## This guarantee does not cover

- Damage or calls resulting from transportation, improper use or neglect, the replacement of any light bulbs or removable parts of glass or plastic.
- Appliances found to be in use within a commercial environment, plus those which are subject to rental agreements.
- Products of our manufacture which are not marketed by us.

## Marking explanation



## WARNING

DISCONNECT POWER SOURCE before servicing machine.  
ELECTRIC SHOCKHAZARD Failure to disconnect power source before removing any panel or servicing this appliance could, result in serious injury or death.

USE COPPER CONDUCTOR ONLY

Connect dryer to a 30 amp minimum individual branch circuit , fused at 30 amp maximum.

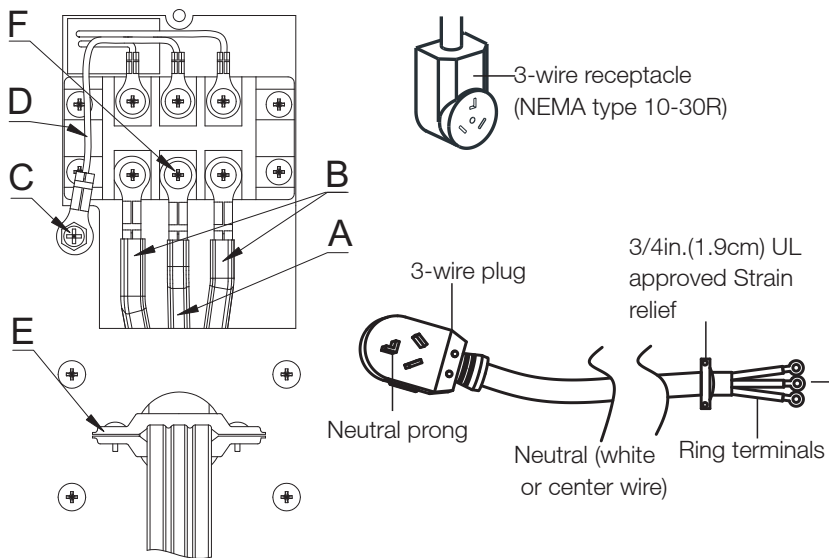
Minimum supply circuit conductor amp capacity shall be 30 amp.

# SERVICE INSTRUCTION

## WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK

Appliance grounded to neutral conductor through a link. Grounding through the neutral conductor is prohibited for (1) new branch-circuit installations, (2) mobile homes, (3) recreational vehicles, and (4) areas where local codes prohibit grounding through the neutral conductor. For installations where grounding through the neutral conductor is prohibited, the 3-conductor cord or cable assembly must be replaced by a 4-conductor cord or cable assembly. See manufacturer's instructions.

### the 3-conductor cord



- A. Neutral line (zero line) (white or center line);
- B. Firewire (red or black);
- C. External ground screw;
- D. Neutral ground (white);
- E. UL certified stress relief
- F. Central screw of terminal plate;

### Wiring Steps

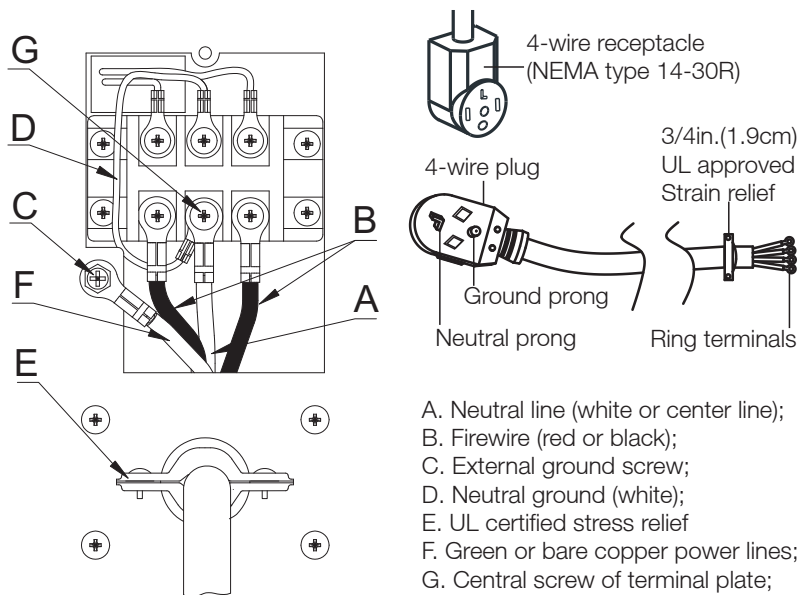
1. Loosen or remove the central screw of the terminal board.
2. Fix the neutral wire on the terminal board with screws. Tighten the screw.
3. Connect other wires to the terminal board. Tighten the screw.
4. Tighten the stress relief screw.
5. Cover the junction box and tighten it with screws.

### Warning:

- 1) The 4-conductor cord is converted to the 3-conductor cord. Please connect the ground wire to the terminal box bracket for grounding the clothes dryer housing to the neutral conductor.
- 2) Ring terminals are recommended. If open terminals are used, please ensure that the screws are tightened.

# SERVICE INSTRUCTION

## the 4-conductor cord



## Wiring Steps

1. Remove the external grounding screw and use it to fix the green or bare copper wire of the power cord in the position.
2. Loosen or remove the central screw of the terminal board.
3. Fix the neutral wire and ground wire in the middle of the terminal board with screws.  
Tighten the screw.
4. Fix other wires on the terminal board with screws. Tighten the screw.

5. Tighten the stress release screw.
6. Cover the junction box and tighten it with screws.

## Warning:

1) All US models are designed for a 3-conductor cord where the dryer is grounded through the neutral conductor of the junction box. Four-wire systems are provided to new or converted houses, mobile homes, or users whose local laws do not allow neutral ground.

If you are using a 4-conductor cord, you may not ground the casing of the dryer to the neutral conductor of the junction box.

- 2) Stress relief that must be UL certified;
- 3) only a 4-conductor cord shall be used when the appliance is installed in a location where grounding through the neutral conductor is prohibited. Grounding through the neutral conductor is prohibited for (1) new branch-circuit installations, (2) mobile homes, (3) recreational vehicles, and (4) areas where local codes prohibit grounding through the neutral conductors. only a power-supply cord kit rated 120/240V min, 3.2 A, and marked for use with clothes dryers shall be used.

# SERVICE INSTRUCTION

## **Warning**

### GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.

This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug.

The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

## **Warning**

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

Do not modify the plug provided with the appliance: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

## **Warning**

### USE COPPER CONDUCTOR ONLY

Connect dryer to a 30 amp minimum individual branch circuit , fused at 30 amp maximum.

Minimum supply circuit conductor amp capacity shall be 30 amp



# WARRANTY

## Product Warranty

This warranty applies to products sold by Galanz Canada in Canada. This warranty is in lieu of any other warranty and expressly applies to the individual product only.

Galanz product is warranted for one year following purchase for defects in material and workmanship. **Please save your receipt as proof of purchase is required to make a warranty claim.**

During this period, we will provide the replacement cost of this product, a replacement or the equivalent, or repair per our discretion.

The warranty **cannot be transferred** through resale, including the resale through a 3rd party unauthorized retailer and is only bestowed upon the original consumer purchaser upon purchase from an authorized retailer.

**This warranty does not cover and excludes damage or defects caused by:**

- Consumer misuse
- Abuse
- Neglect including the failure to clean and/or provide adequate regular maintenance as outlined in the user manual
- Commercial use
- Subjecting the product to any voltage outside the specified range
- Loss of parts
- The affixing of any attachments not provided with the product
- Accident
- Use in a manner not intended and outlined in the user manual

Any subsequent damages caused by the above listed exclusions will not be covered and any claims determined to meet the above

exclusions will be denied. All liability is limited to the purchase price and does not include any:

- Retail offered extended warranties
- Tax
- Other charge (including postage to send required materials)
- Incidental and/or consequential damages associated with the product in question.

Every implied warranty, including any statutory warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is disclaimed except to the extent prohibited bylaw, in which case such warranty is limited to the duration of this written warranty. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damaged, so the above limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, please call our Customer Service number: **1-800-562-0738**

For faster service, please have the **model** number, **serial** number, and **receipt** ready for the poerator to assist you.

## IN-HOME SERVICE FULL ONE YEAR WARRANTY

For 12 months from the date of original retail purchase, Galanz will repair or replace any part free of charge, including labor, that fails due to a defect in materials or workmanship.

Galanz may replace or repair at their sole discretion any part, or sub system including the entire product. Product must be accessible, without encumbrance and installed properly to receive warranty repair service.

# WARRANTY REGISTRATION

**Please register your product online at [Galanz.com/ca](http://Galanz.com/ca) within 30 days of purchase to validate your warranty and receive new product information and exclusive offers!**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

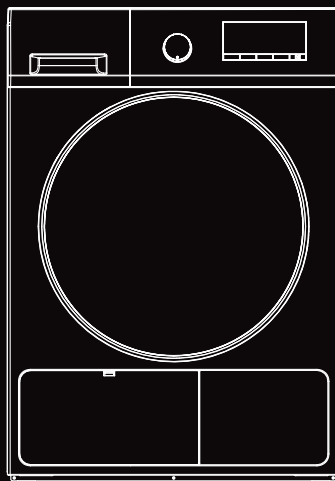
Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

Purchase Location \_\_\_\_\_

**You must attach a copy of your purchase receipt to validate your registration.**

# Galanz

Modèle# GLHD38WEA5C  
Mode d'emploi du sècheur avec pompe à chaleur



Merci d'avoir acheté un produit Galanz. Veuillez lire attentivement ce manuel pour une utilisation correcte et sûre, et conservez-le pour toute référence ultérieure. Pour obtenir des renseignements sur le dépannage, l'assistance et la garantie, composez le 800-562-0738.

© 2021 Galanz Canada Ltd.

# CONTENU

Avertissements importants de sécurité .....	1
Installation .....	7
Opération .....	9
Service .....	14
Garantie .....	24

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les instructions suivantes vous guideront dans les étapes initiales du réglage de votre sèche-linge pour son utilisation. Veuillez noter que chaque section de ce manuel fournit des informations importantes concernant la préparation et l'utilisation de votre sèche-linge et que vous devez lire l'intégralité du manuel avant de procéder à toute installation ou utilisation. Pour plus d'instructions détaillées concernant les connexions électriques, les raccordements de gaz et les exigences d'clappement, veuillez voir les autres parties de ce manuel.

## NOTE

Les pieds de mise à niveau doivent être fixés. Tous les quatre pieds doivent reposer sur un sol solide et plat et être correctement mis à niveau comme indiqué dans le présent manuel. Si le sèche-linge n'est pas de niveau, le linge risque de ne pas pouvoir détecter avec précision le niveau d'humidité dans les vêtements. Lors de la mise à niveau, veuillez faire attention à ne pas vous blesser.

## ÉTAPE 1 Avertissements et Instructions

Voici quelques avertissements et instructions à prendre en compte lors de la connexion et de l'utilisation du sèche-linge. Pour plus de détails sur les connexions électriques, veuillez voir la section « Connexions électriques » du présent manuel. Cette section, ainsi que le reste du manuel, doit être lu attentivement avant de prendre toute mesure pour installer ou utiliser le sèche-linge. Assurez-vous que l'alimentation, la tension et les autres exigences électriques s'adaptant au type de sèche-linge. Le système de connexion à 4 fils est utilisé pour l'installation et l'utilisation dans les maisons (mobiles), et les réglementations locales ne permettent pas de mettre l'appareil à la terre par un point neutre. Pour des instructions supplémentaires sur la façon

de connecter le sèche-linge à une alimentation électrique, reportez-vous à la section sur la connexion électrique du sèche-linge dans le présent manuel.

## SÉCURITÉ DU SÈCHE-LINGE

### Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous avons intégré à ce guide plusieurs messages de sécurité, ainsi que sur l'appareil.

Lisez et respectez toujours tous les consignes de sécurité.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte des dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser ainsi que d'autres personnes.

Toutes les consignes de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ».

Ces mots ont les significations suivantes :



**DANGER**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.



**AVERTISSEMENT**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



## AVERTISSEMENT - «Risque d'incendie»

- Le sèche-linge doit être installé par un installateur qualifié.
- Installez le sèche-linge conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Pour réduire le risque de blessures graves ou la mort, suivez toutes les instructions d'installation.
- Conservez ces instructions.



## AVERTISSEMENT. -Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure quand on utilise l'appareil, prendre les précautions élémentaires et. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Les points donnés ici sont des précautions de sécurité très importantes, qui doivent être respectées. Tout dysfonctionnement et toute perte résultant de l'ignorance des points et précautions mentionnés ci-dessus dans les instructions d'utilisation et d'installation ne sont pas couverts par notre garantie et notre responsabilité.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent en aucun cas être pris en charge par les enfants, sauf si ceux-ci sont placés sous surveillance d'un adulte responsable.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à distance de l'appareil, à moins qu'ils soient sous surveillance permanente.

La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur.



## Risque de choc électrique

- L'appareil ne peut être démonté, réparé ou modifié que par un personnel de maintenance professionnel.
- Le système d'alimentation électrique domestique (le courant, la tension, le câble), tel qu'un fusible, avec les spécifications et les détails de sécurité fournis, se réfère à une « charge normale ».
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne ayant des qualifications similaires pour éviter les dangers.
- Ne pas débrancher la fiche d'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez la fiche d'alimentation avec votre main.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation lorsque la connexion entre la fiche d'alimentation et le cordon d'alimentation est lâche.
- Ne pas toucher la fiche d'alimentation avec des mains mouillées. Essuyez la poussière ou les gouttes d'eau sur la fiche d'alimentation avec un chiffon sec.
- Ne pas plier excessivement le cordon d'alimentation ni le placez sous des objets lourds.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation / la prise de courant / la fiche d'alimentation s'ils sont endommagés ou cassés.



## Explosions Possibles

- Ne pas mettre de liquide combustible tel que de l'essence, du pétrole ou de l'alcool à l'intérieur ou à proximité de l'appareil.
- Ne pas mettre de vêtements contenant ce liquide dans l'appareil. Ne pas brancher / débrancher la fiche d'alimentation en cas de fuite de gaz ou d'autres gaz combustibles.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



## **Des accidents d'incendie / courts-circuits ou des fuites électriques peuvent se produire.**

- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de feu ou de chaleur.
- Ne pas placer de bougies ou de cigarettes allumées sur l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit sujet à l'humidité ou à la pluie, car l'eau sur les composants électriques peut endommager l'appareil et / ou provoquer des accidents.
- Ne pas installer le sèche-linge dans un endroit directement exposé au soleil pour éviter le vieillissement des pièces en plastique et en caoutchouc.
- Ne pas utiliser de jets d'eau sur l'appareil pour le nettoyer.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie dû à un séchage excessif, ne pas utiliser l'appareil pour sécher les articles suivants : Coussins, couvertures et autres (ces articles accumulent la chaleur).
- Lorsque vous utilisez un produit détachant sur votre linge, assurez-vous d'exécuter un cycle de rinçage supplémentaire avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Assurez-vous que toutes les poches sont vides avant de mettre le linge dans le sèche-linge.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les déparaffinages doivent être lavés avec un détergent supplémentaire à l'eau chaude avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.
- Assurez-vous que les ouvertures de la base ne sont pas obstruées par le tapis. L'air chaud évacué du sèche-linge ne peut pas partager les passages avec d'autres gaz d'échappement provenant d'appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles.



## **Avertissement.**

- Dans le boîtier de l'appareil ou la structure intégrée, veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.
- Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.
- Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin d'un cycle de séchage, à moins que tous les articles ne sont rapidement retirés et étalés rapidement, de telle sorte que la chaleur soit dissipée.
- L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit qui est régulièrement connecté ou déconnecté par un service public.
- Veuillez lire et comprendre attentivement ces consignes de sécurité avant toute utilisation.
- Ne pas sécher les articles qui ont été préalablement nettoyés, lavés, trempés ou contaminés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas laisser les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants.
- Avant de mettre l'appareil hors service ou de le mettre au rebut, retirez la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans l'appareil si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni stocker cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
- Ne pas altérer les contrôles.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne pas réparer ni remplacer aucune pièce de l'appareil et n'essayez pas de le réparer, à moins que les instructions d'entretien de l'utilisateur ou les instructions de réparation de l'utilisateur publiées ne recommandent clairement que vous compreniez et ayez les compétences pour les effectuer.
- Ne pas utiliser d'adoucissants ou de produits pour éliminer l'électricité statique, sauf si cela est recommandé par le fabricant de l'adoucissant ou du produit.
- Ne pas utiliser de chauffage lors du séchage d'articles contenant du caoutchouc moussé ou des matériaux en caoutchouc à texture similaire.
- Nettoyez le filtre à peluche avant ou après chaque chargement. Veillez à ce que la zone autour de l'ouverture d'échappement et les zones adjacentes soient exemptes d'accumulation de peluches, de poussière et de saleté.

Ne pas placer d'articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sèche-linge. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent déclencher une réaction chimique susceptible de provoquer un incendie de la charge. Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la dernière étape du cycle du sèche-linge est exempte de chaleur (période de refroidissement). Évitez d'arrêter le sèche-linge à tambour avant la fin d'un cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés rapidement, de telle sorte que la chaleur soit dissipée.

## Conservez ces instructions



### Risque de blessures corporelles

- Cette machine est déconseillée aux personnes (y compris les enfants) souffrant d'un handicap physiques, sensoriels ou mentaux, ou ayant un manque d'expériences et de

connaissances jusqu'à ce qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil auprès de personnes responsables de leur sécurité.

- Pour éviter tout danger aux enfants, veillez à ce que tous les emballages soient éliminés en toute sécurité.
- Veillez à ce que les enfants de moins de 3 ans soient surveillés.
- Ne pas sortir le linge du sèche-linge avant que le tambour ne soit complètement arrêté.
- Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart lorsque le sèche-linge fonctionne afin qu'ils ne restent pas coincés. Veuillez vérifier soigneusement le tambour avant de fermer la porte.



### Autres instructions

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Lavez uniquement les tissus conçus pour être séchés en machine et suivez les instructions indiquées sur l'étiquette de chaque vêtement.
- Toute opération de branchement électrique pour installer cet appareil doit être réalisée par un électricien qualifié ou par une personne compétente.
- Si la machine est située sur un sol à moquette, veuillez ajuster les pieds afin de laisser circuler l'air librement sous l'appareil.
- Ne pas grimper sur le sèche-linge ni laisser des objets lourds / appareils chauffants ou encore des objets avec de l'eau ou ayant des fuites de liquides sur le sèche-linge, afin d'éviter les risques de déformation du plateau avant ou des composants plastiques.
- Tout objet comme les pièces, épingles, punaises, vis, pierres ou autre matières dures ou effilées peut entraîner des dommages



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

considérables et ne doit pas être placé dans la machine.

- Après avoir installé l'appareil, vérifiez qu'il n'y ait pas de pression ou obstruction sur le câble d'alimentation ou le tuyau d'évacuation.
- Les éléments tels que la mousse de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bain, le textile étanche, les articles et vêtements renforcés de caoutchouc ou les oreillers remplis de gomme de caoutchouc ne doivent pas être séchés à l'aide d'un sèche-linge. Il faut toujours débrancher l'appareil après usage, pour nettoyage et révision.
- Ne pas surcharger l'appareil. Voir la section de référence dans le manuel de l'utilisateur.
- Les vêtements mouillés dégoulinants ne doivent pas être placés dans le sèche-linge.
- Les vêtements qui ont été en contact avec des produits pétroliers volatils ne doivent pas être séchés en machine. Si des liquides de nettoyage volatils sont utilisés, il faut faire attention que ces liquides aient été retirés de ce vêtement avant de le placer dans la machine.
- Ne jamais utiliser le sèche-linge à tambour si le cordon d'alimentation, le panneau de commande, la surface de travail ou le bas a été endommagé(e) de façon à ce que l'intérieur du sèche-linge soit accessible.
- Le sèche-linge à tambour ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le lavage.
- Il ne faut pas laisser les peluches s'accumuler autour le sèche-linge.
- Ne pas sécher de linge non lavé dans le sèche-linge à tambour.
- Les adoucissants de tissus ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux consignes de leurs fabricants.
- La dernière étape du cycle d'un sèche-linge s'effectue sans aucune chaleur (cycle de refroidissement) pour s'assurer que les éléments soient laissés à une température qui assure qu'ils ne sont pas endommagés.

- Cet air émis ne doit pas être rejeté dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, coulissante ou une porte avec une charnière du côté opposé à celle du sèche-linge, de telle sorte que l'ouverture complète de la porte du sèche-linge à tambour soit limitée.
- L'appareil doit être placé dans un endroit propre, exempt d'eau, de glace et de matières combustibles.
- Afin de minimiser les vibrations et le bruit du sèche-linge pendant le fonctionnement, celui-ci doit être placé sur une surface ferme et plane.
- Si le sèche-linge n'est pas complètement à niveau, il faut ajuster les pieds avant : abaisser le sèche-linge en tournant les pieds contre le sens des aiguilles d'une montre et soulever le sèche-linge en tournant les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil ne secoue plus.
- Une ventilation adéquate doit être prévue pour éviter le reflux de gaz dans la pièce provenant d'appareils brûlant d'autres combustibles, y compris les feux ouverts.
- Retirez tous les objets des poches, tels que les briquets et les allumettes.
- Les articles affectés par l'huile peuvent s'enflammer spontanément, notamment lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur, comme dans un sèche-linge. Les articles se réchauffent, ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile.
- L'oxydation produit de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les articles peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage d'articles affectés par l'huile peut empêcher la chaleur de s'échapper et provoquer ainsi un risque d'incendie.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- S'il est inévitable de placer des tissus contenant des huiles végétales ou comestibles ou contaminés par des produits capillaires dans un sèche-linge à tambour, il faut les laver d'abord à l'eau chaude avec un détergent supplémentaire, cela réduira, mais pas éliminera, les risques.
- Il contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto.
- Le système est hermétiquement fermé.
- Ne pas évaluer de gaz dans l'atmosphère.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents ou une personne qualifiée, afin d'écartier tout danger.
- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le sèche-linge.
- Avant de mettre le sèche-linge hors service ou de le mettre au rebut, retirez la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans le tambour si le tambour est en mouvement.
- Ne pas altérer les contrôles.
- Ne pas utiliser d'adoucissants ou de produits pour éliminer l'électricité statique, sauf si cela est recommandé par le fabricant de l'adoucissant ou du produit. Nettoyez le filtre à peluche avant ou après chaque chargement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé périodiquement par un personnel de service qualifié.

## ÉTAPE 2 Préparation du sèche-linge

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, utilisez un produit de nettoyage universel ou une solution de détergent et de l'eau pour enlever de l'intérieur du tambour du sèche-linge / compartiment de séchage qui pourrait y s'accumuler à l'aide d'un chiffon humide.

Branchez votre sèche-linge dans la prise de courant après avoir vérifié les parties suivantes décrites dans les Exigences Électriques de votre appareil.

## ÉTAPE 3 Confirmation du fonctionnement de la source de chaleur

Fermez la porte du tambour / du compartiment de séchage du sèche-linge et, après avoir effectué toutes les étapes pour installer correctement le sèche-linge dans ce manuel, démarrez le sèche-linge sur un réglage de chaleur, comme décrit plus en détail dans les instructions d'utilisation fournies avec le sèche-linge.

## ÉTAPE 4 Additional Instructions supplémentaires pour l'installation

Instructions Supplémentaires pour L'installation du Sèche-linge dans une Maison Préfabriquée ou Mobile Les instructions suivantes sont applicables à l'installation du sèche-linge dans une maison préfabriquée ou mobile.

Toute installation dans une maison préfabriquée ou mobile doit être conforme aux normes de construction et de sécurité des maisons préfabriquées, titre 24 CFR, partie 32-80 ou à la norme CAN/CSA Z240 MH, ainsi qu'aux codes et règlements locaux. Si vous n'êtes pas sûr que votre installation proposée réponde à ces normes, veuillez contacter un professionnel de l'entretien et de l'installation pour obtenir de l'aide.

## Exigences Électriques pour les Sèche-linge Électriques.

1) Le raccordement électrique d'un sèche-linge électrique doit être réalisé à 4 fils.

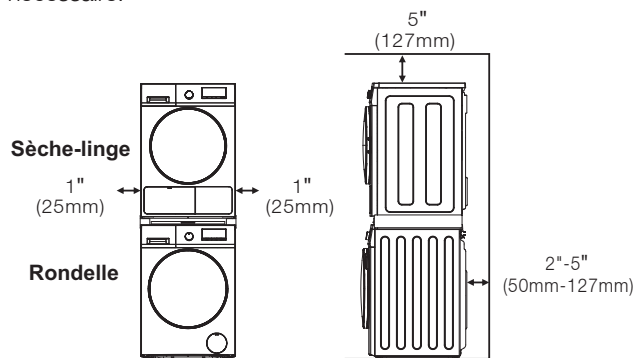
Des informations plus détaillées concernant le branchement électrique sont fournies dans la section du manuel intitulée

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Installez le sèche-linge conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.

## Kit d'empilage

Pour empiler ce sèche-linge, un kit d'empilage Galanz est nécessaire.



Ce sèche-linge ne peut être empilé que sur une machine à laver Galanz.

NE PAS essayer d'empiler ce sèche-linge sur une autre machine à laver, car cela pourrait entraîner des dommages, des blessures ou des dommages matériels.

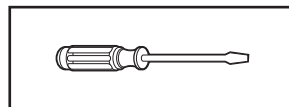
## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Exigences d'installation

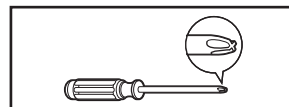
### OUTILS ET PIÈCES

Préparez les outils et les pièces nécessaires avant de commencer l'installation.

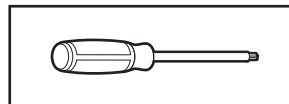
### Outils nécessaires :



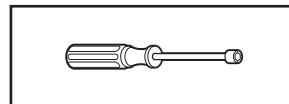
Tournevis à lame plate



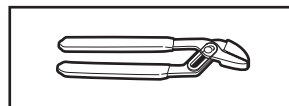
Tournevis Phillips 2#



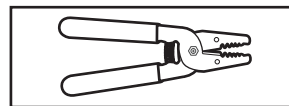
Tournevis TORX® T20® de Min. 8 po de longueur



Tourne-écrou 1/4" et 5/16" (recommandé)



Verrous de canal



Pince à dénuder (dispositif de fil direct)



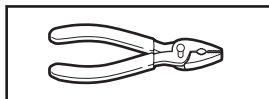
### Avertissement

Certains composants internes sont intentionnellement non mis à la terre et ne peuvent présenter un risque de choc électrique que lors de l'entretien.

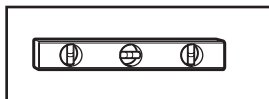
Personnel d'entretien - Ne pas toucher les composants suivants lorsque l'appareil est sous tension : Moteur.

Afin de réduire le risque d'incendie, cet appareil doit être fixé d'une manière ou d'une autre à un plancher de béton non couvert.

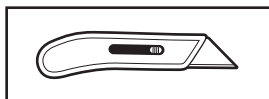
# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Pince



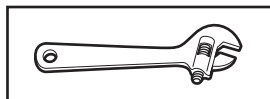
Niveau



Couteau universel



Mètre ruban



Clé réglable avec ouverture jusqu'à 1" (25 mm) ou clé à douille à tête hexagonale

## POUR UTILISER LE KIT D'EMPILAGE, VEUILLEZ NOTER :

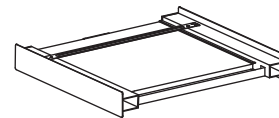
Le poids maximum que l'étagère peut supporter est de 26 livres. (12 kg).

La machine à laver / le sèche-linge empilable doit être installé(e) directement sur le plancher et ne peut pas être soulevée par une base.



## Contenu du kit de superposition (GLSK24WE01)

Kit d'empilage X 1

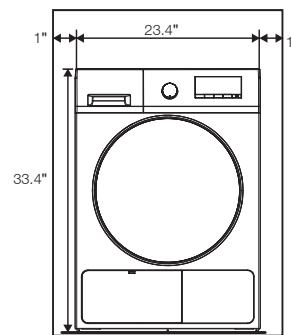


Support X 2

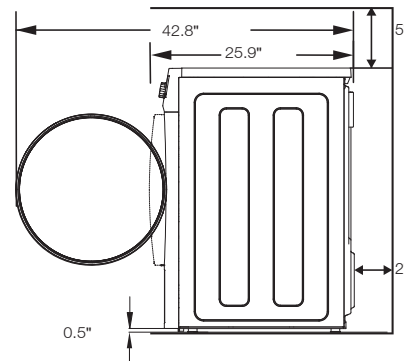
Vis X 6



## DIMENSIONS DU SÈCHE-LINGE



Vue de face

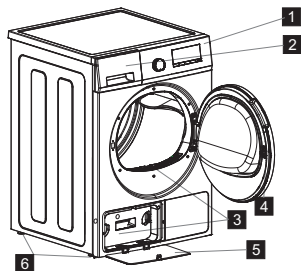


Vue de côté

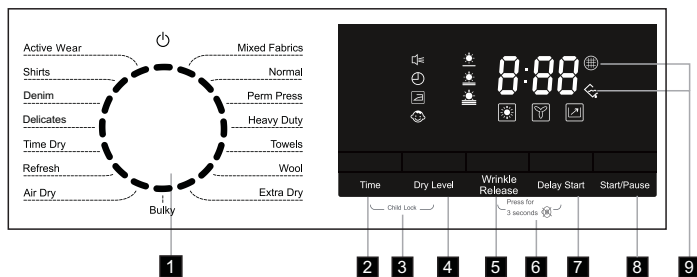
# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Outils nécessaires

1. Panneau de commande
2. Réservoir d'eau
3. Filtre à peluche
4. Porte
5. Couverture du condenseur
6. Patte de réglage



## Panneau de contrôle



1. Programme Selection Knob (Bouton de sélection de programme)
2. Time (Durée)
3. Child Lock (Verrouillage Enfants)
4. Dry Level (Niveau de Séchage)
5. Wrinkle Release (Anti-froissage)
6. Buzzer (Alarme sonore)
7. Delay Start (Démarrage différé)
8. Start/Pause (Démarrer / Pause)
9. Indicator Lights: Drainage container/Fluff filter (Voyants lumineux : Récipient de drainage / Filtre à peluche)

## i Première Utilisation

- Assurez-vous que les raccordements électriques sont conformes aux instructions d'installation.
- Retirez le bloc de polystyrène et tous autres matériaux à l'intérieur du tambour.
- Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois, il est recommandé d'y faire sécher quelques chiffons humides pendant 30 minutes pour éliminer toute poussière pouvant se trouver à l'intérieur d'un sèche-linge neuf.

## i Utilisation quotidienne

- Ouvrez la porte
- Placez un à un votre linge dans le tambour, afin de les disperser le plus possible.
- Fermez la porte. Veuillez vérifier que le linge ne soit pas coincé entre la porte et le filtre.



## Sélectionner le programme requis

Tournez le sélecteur de programme sur le programme requis.

Le voyant de la fonction correspondante s'allume.

Le programme s'éteindra si vous n'avez appuyé sur n'importe quel bouton dans les 10 minutes.

## Attention

Des vêtements épais (jeans, grande serviettes). En raison des caractéristiques des matériaux, certains points sont difficiles à sécher. Si vous constatez qu'ils ne sont pas complètement secs à la fin du programme il est recommandé d'utiliser le programme « Temps » pour les sécher à nouveau.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Séchage Automatiquement Contrôlé

Vous pouvez sélectionner des différents programmes en fonction de la matière des vêtements. L'appareil a une fonction avec capteur d'humidité, permettant d'ajuster automatique le temps de séchage pour un séchage optimal. Ce système de contrôle automatique convient à la plupart des programmes, sauf Séchage L'air, Fraîchir et Séchage par Temps.

## Séchage Contrôlé Par Le Temps

Vous pouvez choisir la durée de séchage en tournant la molette sur l'heure selon la situation réelle, et vous pouvez également l'augmenter jusqu'à la durée souhaitée en appuyant sur le bouton Temps. Pour annuler un programme en cours, tournez le sélecteur de programme sur « off ». A la fin du séchage, tournez le sélecteur sur « off » pour éteindre la machine avant de retirer le linge.

## Boutons d'option des programmes

Des différentes fonctions peuvent être combinées selon le programme. Elles doivent être sélectionnées après avoir choisi le programme souhaité mais avant d'appuyer sur le bouton Départ/Pause. Lorsque ces boutons sont enfoncés, les voyants correspondants s'allument. Lorsqu'ils sont enfoncés à nouveau, les voyants s'éteignent.

## Sélectionner l'Alarme sonore

- L'alarme sonore peut être sélectionnée pendant une utilisation normale. Appuyez sur le bouton « Alarme sonore » pour éteindre l'alarme sonore et le voyant correspondant. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer l'alarme sonore et le voyant correspondant. Un son sera émis.

- Le bouton « Alarme sonore » consiste à appuyer simultanément sur les touches « Anti-froissage » et « Départ différé » pendant 3 secondes. Lorsque l'alarme sonore est activée, si vous appuyez à nouveau sur le bouton « Alarme sonore », le buzzer sera désactivé.

## Sélectionner le Niveau de séchage

- Le niveau de séchage peut être choisi avant de démarrer la machine. Le niveau de séchage est divisé en trois degrés. ( \* Lourd, \* Fort, \* Normal )
- Cette option n'est disponible que pour les cinq programmes suivants : Quotidien, Coton, Synthétique, Article Encombrant, Serviette.

## Sélectionner l'Anti-froissage

L'Anti-froissage est le réglage par défaut à la fin de chaque programme. Un défroissage plus long peut être sélectionné lorsque le programme est en veille ou en cours.

## Sélectionner le Départ Différé

Ce bouton vous permet de retarder le démarrage du programme de 24 heures maximum. Cette option doit être sélectionnée après avoir choisi le programme et avant d'appuyer sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la durée est augmentée de 1 heure.



Le compte à rebours commence après que vous avez appuyé sur le bouton Départ/Pause. Le voyant correspondant s'allume lorsque vous avez appuyé sur ce bouton. Tous les voyants s'éteignent sauf le voyant Départ Différé.

## Affichage

L'écran affiche les informations suivantes : Après avoir sélectionné le programme, sa durée (en heures et minutes) s'affiche sur l'écran. Elle est calculée automatiquement sur la base de la charge maximale acceptée pour chaque type de tissu et du degré de séchage requis. Lorsque le programme démarre, la durée restant s'affiche toutes les 1 minute.

## Démarrage différé

Si vous avez sélectionné un temps de retard à via le bouton correspondant, l'écran l'affichera. Le compte à rebours s'affiche heure par heure. Une fois que le bouton « Départ/Pause » est enfoncé, l'appareil démarrera le processus différé. Vous pouvez vérifier le programme sélectionné en appuyant à nouveau sur le bouton « Départ différé ». Il affiche la durée du programme précédemment sélectionné.

## Sélectionner une option incorrecte










Si l'option sélectionnée n'est pas compatible avec le programme que vous avez sélectionné, l'écran affiche ErS (erreur). Si vous sélectionnez un autre programme en raison d'une opération incorrecte pendant que le programme est en cours, l'écran affiche ErS (erreur).

## Sélectionner le Départ/Pause

Sélectionnez les options souhaitées du programme et appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour commencer le séchage. Le sèche-linge se mettra en pause après avoir appuyé à nouveau sur le bouton ou ouvert la porte pendant que le programme est en cours. Lorsque la machine est en pause, le sélecteur de programme et les autres touches ne sont pas valables, à l'exception des touches Départ/Pause, Anti-froissage et Alarme sonore. Pour relancer le programme, appuyez à nouveau sur le bouton Départ/Pause.

## Voyants lumineux

### Ces voyants indiquent les fonctions suivantes :

- Voyant Séchage «  » - Ce voyant indique que l'appareil est en phase de séchage.
- Voyant Refroidissement «  » - Ce voyant indique que l'appareil est en phase de refroidissement. À la fin du séchage, il y a une phase de refroidissement de deux minutes pour refroidir le linge.
- Voyant Fin de programme «  » - Ce voyant s'allume à la fin de la phase de refroidissement.
- Voyant Anti-froissage «  » - Ce voyant s'allume lorsque le programme anti-froissage est sélectionné.
- Voyant Filtre «  » - Ce voyant s'allume à chaque cycle pour vous rappeler que le filtre doit être nettoyé à la fin du programme.
- Voyant Verrouillage Enfants «  » - Ce voyant indique que l'appareil est verrouillé.
- Voyant Alarme sonore «  » - Ce voyant s'allume lorsque le programme d'alarme sonore est sélectionné.
- Voyant Départ différé «  » - Ce voyant s'allume lorsque le programme de départ différé est sélectionné.
- Voyant Type de séchage - Ce voyant s'allume lorsque le programme de séchage est sélectionné en fonction de la vitesse de rotation du lave-linge.
- Voyant Réservoir plein «  » - Ce voyant s'allume après chaque programme et également lorsque le réservoir d'eau est plein pour vous rappeler de vider le réservoir d'eau. Remarque! Videz le réservoir d'eau après chaque programme pour éviter l'alarme lors de la prochaine utilisation.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## A La Fin Du Programme

Tous les programmes de séchage se terminent avec une phase de refroidissement de 2 minutes. Si le linge n'est pas retiré après la fin du cycle de séchage, le sèche-linge exécutera une phase d'anti-froissage (par défaut : 10 minutes, sélection : 120 minutes). Si vous ne retirez pas le linge, le sèche-linge s'arrêtera automatiquement à la fin de la phase d'anti-froissage. L'écran affiche « Fin » et une sonnerie retentit pendant 15 secondes lorsque la fonction d'avertissement sonore est activée. Pour terminer, tournez le sélecteur de programme sur off.

## Fonction « Verrouillage Enfants »

Lorsque la machine est en marche, en appuyant simultanément sur les boutons « Temps » et « Niveau de séchage », le système verrouillera tous les boutons. Ensuite, tous les boutons sont invalides pendant quelques secondes, sauf « off ». Si vous voulez que l'appareil revienne à l'état normal, appuyez sur simultanément les boutons « Temps » et « Niveau de séchage » pendant quelques secondes. La fonction sera désactivée dans les cas suivants :

- La porte est ouverte pendant le fonctionnement
- Le tiroir du filtre est retiré pendant le fonctionnement
- Le réservoir d'eau est plein

La fonction « Verrouillage Enfants » peut être réglée à nouveau lorsque vous redémarrez la machine.

## Après Chaque Utilisation Important !

Si le programme de séchage doit être arrêté avant la fin, nous vous recommandons de tourner le sélecteur de programme sur la position « Rafraîchir » et d'attendre la fin de la phase de refroidissement avant de retirer le linge.

Cela évitera une accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil. Pour cela, tournez d'abord le sélecteur sur « off », puis sur « Rafraîchir » et appuyez sur le bouton « Départ ».

## Modification du programme

Pour changer un programme qui est en cours, il faut d'abord l'annuler en tournant le sélectionneur de programme sur « off ». Sélectionnez le nouveau programme et appuyez sur le bouton « Départ ».

Attention: Passez à l'état dormant avec « - » ;

- En mode veille, il se met en veille 10 minutes plus tard en cas d'absence d'opération.
- Le contrôleur affiche « Fin » et s'il n'y a aucune opération, il passe à l'état dormant 10 minutes plus tard.

## Avant de Charger le Linge

Ne jamais sécher au sèche-linge ce qui suit : Les articles particulièrement délicats tels que les rideaux en filet, la laine, la soie, les tissus avec des garnitures métalliques, les collants en nylon, les matériaux encombrants tels que les anoraks, les couvertures, les duvets, les sacs de couchages, les couettes ou tout autre article contenant de la mousse de caoutchouc ou de matières similaires à la mousse de caoutchouc.

Il faut toujours suivre les instructions sur les étiquettes des vêtements :



Peut être passé au sèche-linge



Séchage normal (haute température)



Séchage délicat (basse température)



Ne pas passer au sèche-linge



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Fermez les taies d'oreiller et les couvertures à fermetures afin d'éviter que des petits éléments de linge ne s'y emmêlent.
- Fermez les boutons-pression, les fermetures éclairs, les crochets, les lacets et les ficelles de tabliers. Triez le linge en fonction du type et du degré de séchage requis.
- Ne pas sécher exagérément le linge, cela évitera la formation de faux plis et économisera de l'énergie.
- Évitez de faire sécher les vêtements de couleurs sombres avec les éléments de couleur claire et pelucheux comme les serviettes, pour éviter de mettre des peluches.
- Le linge doit être essoré consciencieusement avant d'être passé au sèche-linge.
- Les articles faciles à entretenir, tel que des chemises, doivent être brièvement essorés avant d'être séchés.
- Les textiles tricotés (délicats) peuvent rétrécir un peu durant le rechangé. Veuillez ne pas sécher excessivement les articles de ce genre.
- Il est recommandé de prendre en compte une marge de rétrécissement lors du choix d'achats de nouveaux vêtements.
- Vous pouvez également placer des articles amidonnés dans votre sèche-linge. Cependant, pour obtenir l'effet amidonné souhaité, choisissez le programme « Repassage ». Pour retirer les résidus d'amidon, nettoyez l'intérieur du tambour après le séchage avec un chiffon humide puis frottez-le au sec.
- Pour éviter les charges statiques une fois le séchage terminé, utilisez soit un adoucissant lors du lavage du linge, ou un conditionneur de tissu spécialement conçu pour les sèche-linge à tambour.
- Retirez le linge lorsque le sèche-linge a accompli le séchage.

- Si certains articles sont encore humides après le séchage, configurez une durée post-séchage brève, mais d'au moins 30 minutes, ce qui sera nécessaire en particulier pour les éléments à couches multiples (par exemple, les cols, les poches, etc.).

## **Assurez-vous qu'aucun objet en métal ne soit laissé dans le linge (par exemple les pinces à cheveux, les épingles, les broches)**

Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures éclair, les crochets et les boutons-pression.

Attachez les lacets ou les longs rubans. Pour éviter que le linge ne s'emmêle : Fermez les fermetures à glissière, boutonnez les draps de duvet et attachez les liens ou les rubans lâches (par exemple, ceux des tabliers). Retournez les éléments à tissus double couche (par exemple, pour un anorak en coton molletonné, la couche en coton doit être à l'extérieur).

Ces tissus sécheront alors mieux. Retirez tous les objets des poches, tels que les briquets et les allumettes.

## **Charges maximales**

Les charges recommandées sont indiquées dans les chartes de programme :

Règles générales :

Coton, lin : Le tambour est complètement rempli, mais pas trop étroitement.

Synthétique : Le tambour ne peut au maximum être rempli que de moitié.

Lainage et tissus délicats : Le tambour ne peut au maximum être rempli qu'au quart.

Essayer de charger au maximum des capacités de la machine du fait que les petites charges ne sont pas économiques.

# INSTRUCTION DE SERVICE

Course	Description du programme
Tissus mixte	Il est utilisé pour le séchage des vêtements composés de matériaux mixtes quotidiens.
Normal	Vêtements habituels en matériaux mixtes et ainsi de suite. Différentes intensités de séchage peuvent être sélectionnées.
Intensif	Produits en fibres chimiques, etc. Différentes intensités de séchage peuvent être sélectionnées.
Charge lourde	Principalement utilisé pour le séchage des vêtements d'enfants en coton, avec une intensité de séchage relativement forte. Utilisé pour le séchage des vêtements encombrants tels que les serviettes de bain.
Serviettes	Les serviettes, Différentes intensités de séchage peuvent être sélectionnées.
Laine	Les pulls tricotés, etc.
Denim	Principalement utilisé pour sécher les vêtements en denim.
Séchage à l'air	Utiliser de l'air froid pour sécher les vêtements et éliminer l'odeur.
Rafraîchissement	Les vêtements sont désodorisés et frais, et l'intensité du séchage est faible. Le séchage en machine de 4 kg dépend du temps affiché, quel que soit le niveau de séchage.

Séchage par Temps	Pour le séchage de textiles épais ou multicouches, le séchage en machine dépend du temps affiché, quel que soit le niveau de séchage, par exemple pour les articles en tissu éponge. Pour sécher des éléments de linge individuels ou de petits volumes.
Délicat	Il est principalement utilisé pour le séchage des sous-vêtements. Le programme est réglé pour éviter la situation de dessèchement due à la petite taille et à la facilité d'accès au capteur d'humidité.
Extra Sec	Vêtements en coton principalement secs. La force de séchage est forte.
Encombrants	Principalement utilisé pour sécher de grosses charges, telles que des draps, des couvre-lits, etc.
Chemises	Principalement utilisé pour sécher une petite quantité de chemises. Évitez le processus de séchage excessif du coton et du lin.
Vêtements actifs	Il est principalement utilisé pour le séchage des vêtements de sport. Le programme est réglé pour éviter les erreurs de jugement causées par la pièce d'induction d'humidité qui n'est pas facile pour les vêtements de sport, ce qui entraîne le séchage et le dessèchement.

Remarque : pour le séchage des peignoirs et des serviettes, la charge maximale ne doit pas dépasser 4 kg.



## Entretien et nettoyage

- Vous devez **DEBRANCHER** l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à tout travail de nettoyage ou d'entretien.
- Ne nettoyez pas le sèche-linge en pulvérisant directement de l'eau sur le sèche-linge. Ne nettoyez pas le sèche-linge avec du benzène, un diluant, de l'alcool ou de l'acétone. Sinon, cela pourrait provoquer une décoloration, une déformation, des dommages, un choc électrique ou un incendie.
- Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à débrancher le cordon d'alimentation. Pendant le cycle de séchage, le panneau de commande ou la porte peut accumuler de l'humidité.

### Panneau de commande

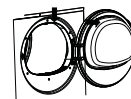
- Nettoyez-la avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de substances abrasives.
- Ne vaporisez pas de nettoyants directement sur le panneau.
- La finition du panneau de commande peut être endommagée par certains produits de prétraitement du linge pour enlever le sol et les taches.
- Appliquez ces produits à l'écart de votre sèche-linge et essuyez immédiatement tout produit renversé ou pulvérisé.

### Gobelet en acier inoxydable

- Pour nettoyer le gobelet en acier inoxydable, utilisez un chiffon humide avec un nettoyant doux et non abrasif adapté pour surfaces en acier inoxydable.
- Enlevez les résidus de nettoyant et effectuez un essuyage avec un chiffon propre.

## Nettoyage de la porte

Nettoyez périodiquement la partie interne de la porte pour éliminer toutes les peluches. Un nettoyage précis assure un séchage correct.



## Extérieur du sèche-linge

- Le sèche-linge à tambour a une finition très brillante. Nettoyer avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de substances abrasives.
  - Protégez les surfaces contre les objets pointus qui peuvent rayer ou endommager la finition.
- Ne posez pas d'objets lourds ou pointus ni de boîte à détergent sur le sèche-linge. Maintenez-les sur la base achetée ou dans une boîte de rangement séparée.

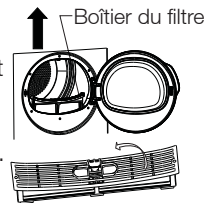


## Avertissement

Ne pas utiliser l'appareil sans filtre.

## Nettoyage du filtre

- Ouvrez la porte de chargement.
- Retirez le filtre à peluche en le tirant vers le haut et ouvrez le filtre à peluche.
- Éliminez les peluches, les fibres et les résidus de coton à la main ou à l'aide d'un chiffon doux.
- Fermez le filtre à peluche et remettez-le dans son logement.
- Une couche peut se former sur les pores du filtre et entraîner un bouchage du filtre après avoir utilisé le sèche-linge pendant un certain temps. Lavez le filtre à l'eau chaude pour enlever la couche qui se forme sur la surface du filtre. Séchez le filtre à peluche complètement avant de le réinstaller.
- Le collecteur de peluches doit être nettoyé fréquemment.




# INSTRUCTION DE SERVICE

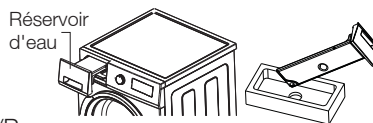
## **Avertissement**

Nettoyez la surface interne de la crêpine et la porte de chargement après chaque séchage.

### **Récipient d'eau vidé**

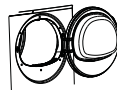
Le récipient d'eau recueille toute l'eau du condenseur. Le récipient d'eau doit être vidé après chaque cycle de séchage. Si le récipient d'eau est plein, un programme actif s'interrompra automatiquement. Le voyant  s'allumera et une sonnerie retentira. Pour poursuivre le programme, le récipient d'eau doit d'abord être vidé.

1. Retirez le récipient d'eau
2. Versez l'eau dans la piscine
3. Tirez le récipient d'eau dans le sèche-linge
4. Appuyez sur le bouton Départ/Pause



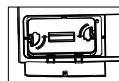
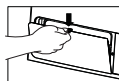
### **Capteur d'humidité**

Dans le processus de mouvement, ce dispositif est utilisé pour détecter l'humidité des vêtements, ce qui signifie qu'il doit être nettoyé. La principale raison du nettoyage est que la chaudière à oxyde de calcium sur la surface du capteur doit être lavée. Nettoyez le capteur dans le gobelet (voir image).



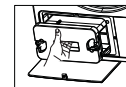
### **Nettoyer le tiroir du filtre**

Les peluches et les fibres n'ayant pas été récupérées par le filtre à peluche, sont bloquées dans le tiroir du filtre situé derrière la plaque de protection. Nettoyez le tiroir du filtre après chaque processus de séchage.



Un double filtre est situé dans le tiroir du filtre. Le premier niveau est l'éponge du tiroir du filtre et le second niveau et le tissu du filtre.

- Appuyez sur le bouton pour ouvrir la plaque de protection.
- Déverrouillez le fixateur.
- Retirez le tiroir du filtre.
- Éliminez les peluches, les fibres et les résidus de coton sur le tissu du filtre à la main ou à l'aide d'un chiffon doux.



## **Avertissement**

- Certains composants internes sont intentionnellement non mis à la terre et ne peuvent présenter un risque de choc électrique que lors de l'entretien. Personnel d'entretien - Ne pas toucher les composants suivants lorsque l'appareil est sous tension : Moteur.
- Si vous remarquez une couche qui pourrait boucher le tissu du filtre, veuillez laver la couche à l'eau chaude. Laissez le tissu du filtre sécher complètement avant de le réinstaller dans le tiroir du filtre.
- Lavez l'éponge du tiroir à filtre à la main pour enlever les fibres et les peluches sur la surface.
- Après avoir lavé l'éponge, pressez-la à la main pour éliminer l'excédent d'eau.
- Séchez bien l'éponge avant de la conserver.

### **Nettoyer l'évaporateur**

- Nettoyez les peluches accumulées sur les ailettes de l'évaporateur situé derrière le tiroir du filtre avec un aspirateur ou une brosse douce.
- Vous pouvez également le nettoyer à la main si vous portez des gants de protection. Il est recommandé de le nettoyer au moins deux fois par mois.



# INSTRUCTION DE SERVICE

## Avertissement

Ne jamais essayer d'effectuer un nettoyage à mains nues. Les ailettes de l'évaporateur peuvent vous blesser les mains.

## IMPORTANT :

Si vous faites appel à un technicien pour un défaut énuméré ci-dessous, ou pour réparer un défaut causé par une utilisation ou installation incorrecte, des frais seront facturés même si l'appareil se trouve encore sous garantie.

### Specification and Parameters

Capacité (pi3)	3.8	
Tension nominale (AC V/Hz)	120/240V, 60Hz	
Puissance nominale (W)	760	
Poids (kg)	55±10%	
Puissance (mode marche à gauche)(W)	0.36	
Puissance (mode arrêt) (W)	0.4	
Durée du programme à pleine charge (min)	220	
Dimensions (L*P*H)	595X630X850mm 23.4X24.8X33.5inch	
Plage de température ambiante	5~35(°C)	41~95(°F)

## Procédures

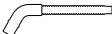

Une mise à la terre séparée est exigée par certaines règles locales. Dans ce cas, vous devez acheter un fil de mise à la terre, des clips et des vis.

- ▲ Il est dangereux d'altérer les spécifications ou d'essayer de modifier ce produit de façon quelconque.
- ▲ Une attention particulière doit être accordée pour s'assurer que l'appareil ne doit pas posé sur un câble d'alimentation électrique.

▲ Toute opération de branchement électrique pour installer cet appareil doit être réalisée par un électricien qualifié ou par une personne compétente.

▲ **IMPORTANT:** L'appareil ne doit pas être intégré.

- **Déballage:** Tous les éléments d'emballage doivent être retirés avant d'utiliser l'appareil.
- **Vérifier les accessoires:** Ouvrez le sac des accessoires et vérifiez les accessoires.
- ▲ Si l'appareil est déplacé, il doit être transporté verticalement.

Accessoire	Nom	Quantité
	Tuyau d'évacuation	1
	Manuel	1

# INSTRUCTION DE SERVICE

## Something not working

Dysfonctionnement	Dépannage	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fiche d'alimentation n'est pas branchée.</li><li>• La porte de chargement est ouverte.</li><li>• Avez-vous appuyé sur le bouton ►   ?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brancher le courant.</li><li>• Fermer la porte de chargement.</li><li>• Appuyer à nouveau sur le bouton ►  </li></ul>
Résultats de séchage insatisfaisants	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le mauvais programme a été choisi.</li><li>• Le filtre est obstrué.</li><li>• Le volume du linge est incorrect.</li><li>• Il y a des sédiments sur le capteur d'humidité.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionner un programme différent au prochain séchage (voir la section « Programmes de séchage »).</li><li>• Nettoyer le filtre à peluche.</li><li>• Respecter les volumes de chargement recommandés.</li></ul>
La lumière du tambour ne fonctionne pas (option)	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'ampoule est défectueuse.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacer l'ampoule.</li></ul>
Le cycle de séchage s'arrête rapidement après le début du programme. Le voyant « FIN » s'allume.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La charge de lavage est insuffisante ou trop sèche pour le programme choisi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionner un niveau de séchage plus élevé (par exemple, Lourd au lieu de Fort).</li></ul>
Le cycle de séchage dure un temps inhabituellement long.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le volume chargé est trop important.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Réduire le volume chargé.</li></ul>

**i** En cas d'incapacité d'identifier ou de résoudre le problème, contacter notre Centre de Service. Avant d'appeler, prendre note du modèle, du numéro de série et de la date d'achat de la machine : le Centre de Service aura besoin de ces informations.

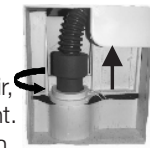
## Remarque concernant la mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de panne ou de dommage, la terre peut fournir une résistance minimale pour réduire la possibilité de choc électrique. Le cordon d'alimentation comporte un fil de mise à la terre avec dispositif et un cordon d'alimentation

avec fiche. La fiche doit être insérée dans une prise correctement installée et mise à la terre (conformément à toutes les règles et normes locales).

## Décharge de l'eau

Le condensat n'a pas besoin d'être évacué dans le réservoir, il peut être évacué directement. Changer le tuyau d'évacuation. Retirez le tuyau d'eau dans le sens de la flèche, puis installez le tuyau d'évacuation. Tels que les piliers peuvent être utilisés si c'est difficile à faire.

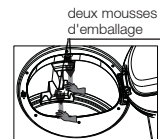


## Enlèvement de la mousse d'emballage de sécurité pour le transport

### ⚠ Mise en garde!

Avant d'utiliser la machine, la mousse d'emballage doit être retirée du tambour.

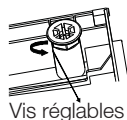
1. Ouvrez la porte de chargement.
2. Retirez les bandes adhésives de l'intérieur de la machine sur le dessus du tambour.
3. Retirez les deux mousses d'emballage de la machine.



# INSTRUCTION DE SERVICE

## Contrôle sur le coin

Lorsque vous pressez le bord, la machine ne doit pas trembler de haut en bas. (veuillez vérifier dans les deux sens). Lorsque vous pressez sur le cadre supérieur (sur le coin), le sèche-linge tremble, les pieds réglables doivent être reajustés.



Vis réglables

Ne pas mettre de tas de couvertures ou de cordes sur le sol, cela pourrait générer de la chaleur et affecter le fonctionnement de la machine.


## IMPORTANT :

L'air chaud émis par le sèche-linge à tambour peut atteindre une température allant jusqu'à 60°C. Par conséquent, l'appareil ne peut pas être installé sur un sol qui ne résiste pas aux températures élevées.

## Branchement électrique

Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

### **Avertissement** | CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.


 Le fabricant décline toute responsabilité dans les cas de non-respect des mesures de sécurité. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que le taux de voltage de l'alimentation électrique soit le même que celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.

Si la fiche doit être remplacée pour quelque raison qu'il soit, faites comme décrit ci-dessous.

Les fils du câble d'alimentation sont colorés selon les codes suivants :

- Vert et Jaune - Terre
- Bleu - Neutre


Marron ou noir - Phase

Les fils colorés en vert et jaune doivent être connectés à la borne marquée par la lettre ou par le symbole de terre ou encore de couleur verte et jaune. 

### **Avertissement**

- Une fiche sectionnée insérée dans une prise présente un grave danger (p.ex., choc électrique) pour la sécurité.
- Veillez à ce que la fiche sectionnée soit éliminée en toute sécurité.
- Connexion permanente Dans le cas d'une connexion permanente, il est nécessaire d'installer un interrupteur à deux pôles.
- L'interrupteur ne doit pas casser le câble de terre jaune et vert en aucun point.

### **Matériaux d'emballage**


- Les matériaux marqués par le symbole  sont recyclables.

>PE <= polyéthylène

>PS <= polystyrène


>PP <= polypropylène

Cela signifie qu'ils peuvent être recyclés en se débarrassant d'eux dans des conteneurs de collecte appropriés. Appareils usagés Utilisez des sites de dépôt agréés pour les appareils usagés. Aidez à maintenir votre pays propre !

- Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être déposé dans un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques ou électroniques. En veillant à ce que ce produit est correctement manipulé, vous aiderez à éviter de potentielles conséquences négatives sur l'environnement et la

# INSTRUCTION DE SERVICE

santé humaine, qui pourraient résulter d'un traitement de déchet inapproprié de ce produit. Pour des informations plus détaillées à propos du recyclage de ce produit, veuillez contacter votre comité local, votre service de débarras d'ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

- Le symbole  signifie : attention, risque d'incendie Les articles affectés par l'huile peuvent s'enflammer spontanément, notamment lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur, comme dans un sèche-linge. Les articles se réchauffent, ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile. L'oxydation produit de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les articles peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage d'articles affectés par l'huile peut empêcher la chaleur de s'échapper et provoquer ainsi un risque d'incendie. S'il est inévitable de placer des tissus contenant des huiles végétales ou comestibles ou contaminés par des produits capillaires dans un sèche-linge à tambour, il faut les laver d'abord à l'eau chaude avec un détergent supplémentaire, cela réduira, mais pas éliminera, les risques.

## **Conseils écologiques**

Pour économiser de l'énergie et aider à protéger l'environnement, nous vous recommandons de suivre les conseils suivants : Essayer de charger au maximum des capacités de la machine du fait que les petites charges ne sont pas économiques.

- Ne pas sécher exagérément le linge, cela évitera la formation de faux plis et économisera de l'énergie.
- Sélectionnez le programme de séchage en fonction du type de linge et du degré de séchage requis.
- Nettoyez les filtres régulièrement pour éviter des temps de

séchage excessifs et une consommation d'énergie importante.

- Ventilez bien la pièce.

## **Conditions de garantie standard**

Nous nous engageons à réparer ou à remplacer, à notre discrétion, cet appareil dans les 12 mois suivant la date d'achat, SANS FRAIS de main-d'œuvre, de matériaux ou de transport, à condition que :

- L'appareil a été correctement installé et utilisé uniquement
- L'appareil a été utilisé uniquement à des fins domestiques normales, et conformément aux instructions du fabricant.
- L'appareil n'a pas été entretenu, réparé, démonté ou modifié par une personne autre que ceux autorisés par nous. Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires et autres droits légaux nt sur un réseau électrique indiqué sur la plaque signalétique.

## **Cette garantie ne couvre pas**

- Les dommages ou appels résultant du transport, d'une utilisation inappropriée ou d'une négligence, du remplacement des ampoules ou des pièces amovibles en verre ou en plastique.
- Les appareils utilisés dans un environnement commercial, ainsi que ceux faisant l'objet d'un contrat de location.
- Les produits fabriqués par nous mais n'étant pas commercialisés par nous.

## **Explication du marquage**



## **AVERTISSEMENT**

DÉCONNECTER LA SOURCE D'ALIMENTATION avant réparer l'appareil. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE Le fait de ne pas débrancher la source d'alimentation avant de retirer un panneau ou de réparer cet appareil peut entraîner des blessures graves ou



# INSTRUCTION DE SERVICE

la mort.

UTILISER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE

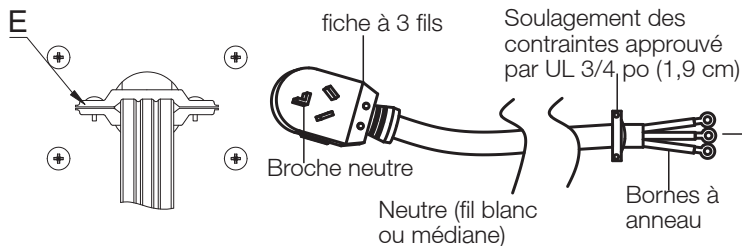
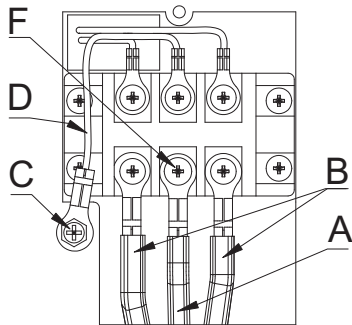
Connectez le sèche-linge à un circuit de dérivation individuel de 30 ampères minimum, avec un fusible de 30 ampères maximum.

La capacité minimale du conducteur du circuit d'alimentation doit être de 30 amp.

## AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Appareil mis à la terre sur un conducteur neutre par l'intermédiaire d'une liaison. La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour (1) les nouvelles installations de circuit de dérivation, (2) les maisons mobiles, (3) les véhicules récréatifs et (4) les zones où les codes locaux l'interdisent. Pour les installations où la mise à la terre par le conducteur neutre est interdite, le cordon ou l'ensemble câbles à 3 conducteurs doit être remplacé par un cordon ou ensemble câble à 4 conducteurs. Voir les instructions du fabricant.

### le cordon à 3 conducteurs



- A. Ligne neutre (ligne zéro) (ligne blanche ou médiane) ;
- B. Ligne de phase (rouge ou noir) ;
- C. Vis de mise à la terre externe ;
- D. Terre neutre (blanc) ;
- E. Soulagement des contraintes certifié UL ;
- F. Vis centrale de la plaque à bornes ;

### Étapes de câblage

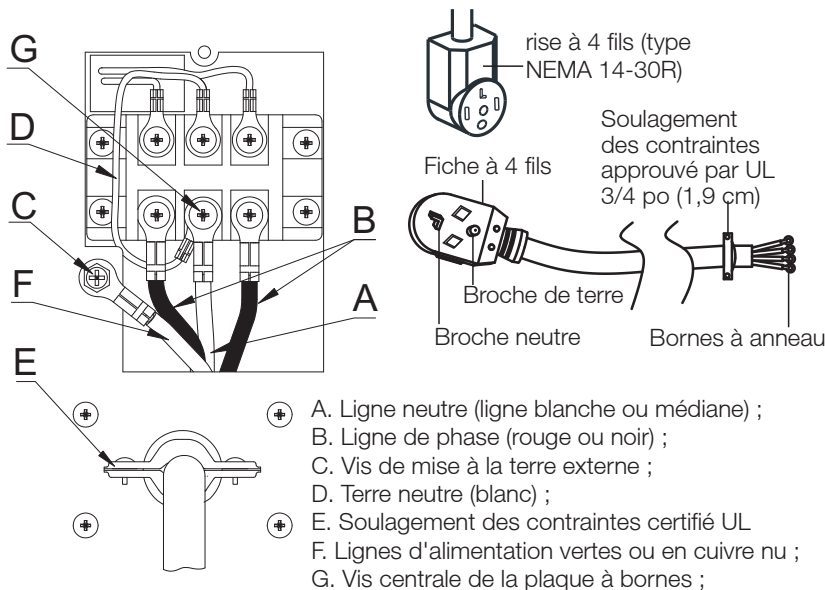
1. Desserrez ou retirez la vis centrale de la plaque à bornes.
2. Fixez le fil neutre sur la plaque à bornes avec des vis. Serrez la vis.
3. Connectez les autres fils à la plaque à bornes. Serrez la vis.
4. Serrez la vis de soulagement des contraintes.
5. Couvrez la boîte de jonction et serrez-la avec des vis.

### Avertissement :

- 1) Le cordon à 4 conducteurs est converti en cordon à 3 conducteurs. Veuillez connecter le fil de terre support de la boîte de jonction pour mettre à la terre le boîtier du sèche-linge au conducteur neutre.
- 2) Les bornes à anneau sont recommandées. Si des bornes ouvertes sont utilisées, assurez-vous que les vis sont bien serrées.

# INSTRUCTION DE SERVICE

## le cordon à 4 conducteurs



## Étapes de câblage

1. Retirez la vis de mise à la terre externe et utilisez-la pour fixer le fil vert ou en cuivre nu du cordon d'alimentation en position.
2. Desserrez ou retirez la vis centrale de la plaque à bornes.
3. Fixez le fil neutre et le fil de terre au milieu de la plaque à bornes avec des vis. Serrez la vis.
4. Fixez les autres fils sur la plaque à bornes avec des vis. Serrez la vis.
5. Serrez la vis de soulagement des contraintes.
6. Couvrez la boîte de jonction et serrez-la avec des vis.

## Avertissement :

1) Tous les modèles US sont conçus pour un cordon à 3 conducteurs où le sèche-linge est mis à la terre par le conducteur neutre de la boîte de jonction. Les systèmes à quatre fils sont fournis aux logements neufs ou transformés, aux maisons mobiles ou aux utilisateurs dont les lois locales n'autorisent pas la mise à la terre par neutre. Si vous utilisez un cordon à 4 conducteurs, vous ne pouvez pas mettre à la terre le boîtier du sèche-linge au conducteur neutre de la boîte de jonction.

2) Le soulagement des contraintes doit être certifié UL ;  
3) Lorsque l'appareil est installé dans un endroit où la mise à la terre par un conducteur neutre est interdite, seuls un cordon à 4 conducteurs peut être utilisé. La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour (1) les nouvelles installations de circuit de dérivation, (2) les maisons mobiles, (3) les véhicules récréatifs et (4) les zones où les codes locaux l'interdisent. Seul un ensemble de cordon d'alimentation de 120/240V min, 3,2 A et marqué pour être utilisé avec les sèche-linge peut être utilisé.



## Avertissement

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique.

Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre de l'appareil et une fiche de mise à la terre.

La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et ordonnances locaux.



## Avertissement

Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique.

En cas de doute sur la mise à la terre correcte de l'appareil, consultez un électricien qualifié ou un représentant ou un personnel de service.

Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil : si elle ne convient pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Cet appareil doit être connecté à un système de câblage permanent en métal mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre de l'équipement doit être installé avec les conducteurs du circuit et connecté à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement.



## Avertissement

### UTILISER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE

Connectez le sèche-linge à un circuit de dérivation individuel de 30 ampères minimum, avec un fusible de 30 ampères maximum. La capacité minimale du conducteur du circuit d'alimentation doit être de 30 amp.

## Garantie du Produit

Cette garantie s'applique aux produits vendus par Galanz Canada au Canada. Cette garantie remplace toute autre garantie et ne s'applique expressément qu'à des produits individuels.

Les produits Galanz sont garantis pendant un an à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux et de fabrication.

**Veillez bien garder votre reçu, car une preuve d'achat est exigée pour toute réclamation au titre de la garantie.** Pendant cette période, nous couvrirons le coût de remplacement de ce produit, un remplacement ou l'équivalent, ou une réparation à notre discrétion.

La garantie ne pourra être transférée en cas de revente, y compris par un détaillant tiers **non autorisé**, et ne sera accordée qu'à l'acheteur d'origine après achat auprès d'un détaillant autorisé.

Cette garantie ne couvrira pas et exclura les dommages ou défauts causés par:

- Utilisation abusive par le consommateur
- Maltraitance
- Négligence, y compris l'absence de nettoyage et/ou d'entretien régulier adéquat comme indiqué dans le guide de l'utilisateur
- Utilisation commerciale
- Exposition du produit à une tension en dehors de la plage spécifiée
- Absence de pièces
- Fixation de toute pièce jointe non fournie avec le produit
- Accident
- Utilisation d'une manière non prévue et décrite dans le manuel d'utilisation

Tout dommage éventuel causé par les exclusions énumérées ci-dessus ne sera pas couvert et toute réclamation déterminée comme

satisfaisant aux exclusions ci-dessus sera refusée. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat et n'en inclut aucune :

- Extensions de garantie offertes par les détaillants
- Fiscalité
- Autre changement (y compris l'affranchissement pour envoyer les matériaux requis)
- Dommages accessoires et/ou indirects liés au produit en question.

Toute garantie implicite, y compris toute garantie légale de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exclue, sauf si elle est interdite par la loi, auquel cas cette garantie est limitée à la durée de la présente garantie écrite. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits légaux qui varient selon votre lieu de résidence. Certains états ne permettent pas de limiter les garanties implicites ou les dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si vous avez une réclamation à propos de cette garantie, veuillez appeler notre numéro de service clientèle: **1-800-562-0738**

Pour un service plus rapide, veuillez préparer le numéro de **modèle**, le numéro de **série** et le **reçu** pour que l'opérateur puisse vous aider.

## SERVICE À DOMICILE GARANTIE INTEGRALE D'UN AN

Pendant 12 mois à compter de la date d'achat au détaillant, Galanz réparera ou remplacera gratuitement toute pièce qui ne fonctionne pas en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, y compris la main-d'œuvre.

Galanz peut remplacer ou réparer, à sa seule discrétion, toute pièce ou tout sous-système, y compris le produit dans son intégralité. Le produit doit être accessible, sans encombrement et bien installé pour bénéficier du service de dépannage sous garantie.

# ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

**Veillez enregistrer votre produit en ligne sur [Galanz.com/ca](http://Galanz.com/ca) dans les 30 jours à compter de la date d'achat pour valider votre garantie et recevoir des informations sur les nouveaux produits et des offres exclusives!**

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Numéro du modèle \_\_\_\_\_ Numéro de Série \_\_\_\_\_

Lieu d'achat \_\_\_\_\_

**Veillez joindre une copie de votre reçu d'achat pour valider votre demande.**

# Galanz